

INDICE

ATTI DELL'ASSEMBLEA

208. CONCLUSIONE sull'approvazione de Bilancio della Regione Istriana per il 2014, I lettura.....	791
209. CONCLUSIONE sull'approvazione del Piano di annessione della società commerciale MIH s.r.l. per il commercio, la produzione, l'agricoltura, l'attività alberghiera, le attività ausiliarie nella mediazione finanziaria, nella ricerca e nelle altre attività lavorative, Parenzo, alla società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino	791
- PIANO DI ANNESSIONE della società MIH s.r.l. per il commercio, la produzione, l'agricoltura, la ristorazione, le attività ausiliari nell'intermediazione finanziaria, la ricerca, lo sviluppo e le altre attività di servizio, Parenzo, alla società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino	792
210. CONCLUSIONE sulla approvazione del disegno del Contratto sull'investimento dei diritti per l'aumento del capitale sociale della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino	795
- CONTRATTO sull'investimento dei diritti per l'aumento del capitale sociale della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino.....	796
211. DELIBERA sull'incremento del capitale sociale della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino	796
212. DELIBERA sulla modifica della Dichiarazione d'istituzione della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino	797
213. DELIBERA sulla seconda modifica e integrazione della Delibera sull'approvazione del Piano delle uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti sul beni non finanziari nelle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2013.....	797
214. CONCLUSIONE su un'ulteriore unione parziale dei mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2013	799
215. DELIBERA con cui si concede la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche dello Statuto del Liceo e scuola d'avviamento professionale Juraj Dobrila Pisino.....	800
216. DELIBERA sulla concessione della previa approvazione alla Delibera sull'istituzione del diritto di servitù per gli immobili	801
217. DELIBERA sulla concessione della previa approvazione al Liceo e scuola d'avviamento professionale Juraj Dobrila Pisino all'alienazione dell'immobile.....	801
218. CONCLUSIONE con cui prende conoscenza della Relazione sulla revisione finanziaria svolta del Bilancio della Regione Istriana per il 2012	801
219. DELIBERA con la quale si concede la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche dello Statuto della Scuola elementare Jure Filipović a Barbana.....	802
220. DELIBERA sulle modifiche e integrazioni della Delibera sui criteri, le misure e la modalità di finanziamento e disposizione dei mezzi per le funzioni decentrate per le istituzioni sanitarie nel 2013	802
221. CONCLUSIONE sulla constatazione delle II modifiche e integrazioni della Lista delle priorità delle istituzioni sanitarie di proprietà della Regione Istriana	803

222. DELIBERA sull'approvazione della Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto dell'ente sanitario Case istriane della salute.....	813
223. DELIBERA con cui si concede all'Autorità portuale di Pola la gestione e l'utilizzo provvisorio della zona portuale del porto a destinazione speciale – porto sportivo „Vinkuran“ sul territorio del Comune di Medolino.....	814
224. DELIBERA d'istituzione dei Comitati culturali della Regione Istriana - Istarska županija	815
225. PROVVEDIMENTO di nomina dei rappresentanti della Regione Istriana nel Consiglio insulare.....	817
226. PROVVEDIMENTO di destituzione del membro della Commissione per la parità di genere della Regione Istriana.....	817
227. PROVVEDIMENTO di nomina del membro della Commissione per la parità di genere della Regione Istriana.....	817
228. PROVVEDIMENTO di revoca del membro del Comitato di vigilanza della Società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, dalle file dei dipendenti	818
229. PROVVEDIMENTO di elezione del membro del Comitato di vigilanza della Società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, dalle file dei dipendenti	818
230. CONCLUSIONE con cui si dà il consenso all'Autorità portuale di Pola a firmare il Contratto d'esecuzione dei lavori sottomarini sul nuovo muro costiero lungo la viabile Monte Grande – Molo Fiume - I fase	819
231. CONCLUSIONE con cui si dà il consenso all'indebitamento dell'OSPEDALE GENERALE di Pola per la costruzione del nuovo Ospedale generale a Pola.....	819

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE ISTRIANA

26. DELIBERA d'istituzione del Coordinamento per l'istituzionalizzazione dell'insegnamento della storia del territorio della Regione Istriana.....	820
27. QUARTE MODIFICHE E INTEGRAZIONI DEL PIANO d'assunzione in servizio negli organi amministrativi della Regione istriana per il 2013	821
28. PROVVEDIMENTO di destituzione del membro del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana - Talijanska osnovna škola Cittanova - Novigrad.....	822
29. PROVVEDIMENTO di NOMINA del membro del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana - Talijanska osnovna škola Cittanova - Novigrad.....	822

ATTI DELL'ASSEMBLEA**208**

Ai sensi dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre 2013 emana la

CONCLUSIONE**sull'approvazione de Bilancio della Regione Istriana per il 2014, I lettura**

1. Si approva il Bilancio della Regione Istriana per il 2014, I lettura.
2. Gli emendamenti al Bilancio della Regione Istriana si possono presentare entro il 25 novembre 2013 e vanno recapitati alla Segreteria dell'Assemblea della Regione Istriana.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 400-08/13-01/06
N.PROT.: 2163/1-01/4-13-8
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

1. Si autorizza il Piano di annessione della società commerciale MIH s.r.l. per il commercio, la produzione, l'agricoltura, l'attività alberghiera, le attività ausiliarie nella mediazione finanziaria, nella ricerca e nelle altre attività lavorative, Parenzo, alla società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, quali basi per la preparazione delle procedure di aumento del capitale sociale della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino e la redazione del Contratto di annessione della società commerciale MIH s.r.l. Parenzo con la società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino, concordate dalle Direzioni di entrambe le società.

2. In base al presente Piano di annessione di cui al punto 1 della presente Conclusione, l'Assemblea della Regione Istriana autorizza il Presidente della Regione Istriana a inoltrare per la relativa emanazione, tutti gli atti necessari per l'aumento del capitale sociale della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino e il Contratto di annessione della società commerciale MIH s.r.l. Parenzo con la società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino, e di recapitare questo piano di annessione ai creditori di entrambe le società commerciali alla relativa approvazione, prima di avviare formalmente la procedura di annessione.

3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 024-01/13-01/15
N.PROT.: 2163/1-01/4-13-45
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

209

Ai sensi dell'art. 536 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale", n. 111/93, 34/99, 121/99 – interpretazione autentica, 52/00- Delibera della Corte costituzionale della RC, 118/03, 146/08, 137/09, 152/11- testo emendato, 111/12 e 68/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre 2013, emana la

CONCLUSIONE

sull'approvazione del Piano di annessione della società commerciale MIH s.r.l. per il commercio, la produzione, l'agricoltura, l'attività alberghiera, le attività ausiliarie nella mediazione finanziaria, nella ricerca e nelle altre attività lavorative, Parenzo, alla società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino

La MIH s.r.l. per il commercio, la produzione, l'agricoltura, la ristorazione, le attività ausiliari nell'intermediazione finanziaria, la ricerca, lo sviluppo e le altre attività di servizio, Parenzo, Obala maršala Tita 21, iscritta nel registro del Tribunale commerciale di Fiume al numero di registrazione: 040001641, CIP 69558459427, rappresentata dal presidente del Consiglio d'amministrazione sig. Darko Kadum,
e

l'AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, Šetalište Pazinske gimnazije n. 1, iscritta nel registro del Tribunale commerciale di Fiume al numero di registrazione: 040179222 CIP 90943600495, rappresentata dal presidente del Consiglio d'amministrazione sig. Graciano Prekalj, il giorno _____ emanano il seguente

**PIANO DI ANNESSIONE
della società MIH s.r.l. per il commercio, la
produzione, l'agricoltura, la ristorazione, le
attività ausiliari nell'intermediazione finanziaria,
la ricerca, lo sviluppo e le altre attività di
servizio, Parenzo, alla società commerciale
AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria
s.r.l. Pisino**

I DISPOSIZIONI INTRODUTTIVE

Ai sensi dell'iniziativa del Presidente della Regione Istriana mr.sc. Valter Flego Classe: 320-01713-01/24, N.Prot.: 2163/1-02/11-13-1 del 2 agosto 2013 al fine di adeguarsi alle nuove condizioni economiche e di mercato e aumentare l'efficacia delle società commerciali, è necessario procedere all'annessione della società MIH s.r.l. per il commercio, la produzione, l'agricoltura, la ristorazione, le attività ausiliari nell'intermediazione finanziaria, la ricerca, lo sviluppo e le altre attività di servizio, Parenzo, alla società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, fino alla fine dell'anno corrente affinché la società unificata AZRRI s.r.l. inizi la sua attività il 1° gennaio 2014.

II FORMA GIURIDICA, IMPRESA, SEDE DI TUTTE LE SOCIETÀ CHE PARTECIPANO ALL'ANNESSIONE:

Partecipano all'annessione:

1. La società commerciale MIH s.r.l. per il commercio, la produzione, l'agricoltura, la ristorazione, le attività ausiliari nell'intermediazione finanziaria, la ricerca, lo sviluppo e le altre attività di servizio, Parenzo, Obala maršala Tita 21, (in seguito SC MIH s.r.l. Parenzo) iscritta nel registro del Tribunale commerciale di Fiume, nella cartella del registro al numero di registrazione (MBS) 040001641, CIP 69558459427 **quale società annessa,**
2. La società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, Set. Pazinske gimnazije n. 1, (in seguito: SC AZRRI s.r.l. Pisino) iscritta nel registro del Tribunale commerciale di Fiume, nella cartella del registro al numero di registrazione (MBS) 040179222, CIP 90943600495 **quale società inglobatrice,**

III OGGETTO DEL CONTRATTO

Tramite un Contratto di annessione la società commerciale MIH s.r.l. Parenzo trasferirebbe l'intero patrimonio, inclusi diritti e doveri, nel suo complesso, alla Società

commerciale AZRRI s.r.l. Pisino, annettendosi così a questa Società, di modo che dopo l'iscrizione dell'annessione nel registro del tribunale, questa cessa di esistere, mentre la Società commerciale AZRRI s.r.l. quale società inglobatrice, rileva l'intero patrimonio inclusi tutti i diritti e doveri della società commerciale MIH s.r.l. Parenzo quale Società annessa, ossia accetta l'annessione e dopo l'iscrizione nel registro del tribunale, quale successore legale (successore universale) accoglie e si assume tutta la responsabilità per gli obblighi della Società annessa.

IV CAPITALE SOCIALE, QUOTE NELLA SOCIETÀ E RISERVE

Le direzioni delle società constatano di comune accordo che

1. Il capitale sociale della società commerciale MIH s.r.l. Parenzo ammonta a 1.055.000,00 kn, versate per intero in denaro e consiste in una quota sociale nell'importo del capitale sociale di cui è titolare l'Assemblea della Regione Istriana quale unico membro e fondatore della società e in base a ciò ha una quota pari al 100%, e che la Società, conformemente alla relazione sull'attività finanziaria per il 2012 ha un utile trattenuto nell'importo di 3.334.908,00 kn

2. Il capitale sociale della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino ammonta a 400.000,00 kn, è stato versato per intero in denaro e consiste in una quota sociale nell'importo del capitale sociale di cui è titolare l'Assemblea della Regione Istriana quale unico membro e fondatore della società e in base a ciò ha una quota pari al 100%, e che la Società, conformemente alla relazione sull'attività finanziaria per il 2012 ha un utile trattenuto nell'importo di 44.440,08 kn,

Prendendo in considerazione questi fatti e rispettando al contempo l'attuale posizione economica di entrambe, le direzioni concludono che è nel loro interesse economico reciproco, al fine di realizzare una maggiore stabilità e resistenza possibile del sistema, creare dei legami reciproci d'affari, organizzativi, finanziari, giuridici e di qualsiasi altro genere e rafforzarsi per mezzo della ricapitalizzazione. In seguito a ciò, si propongono le seguenti attività nel periodo a venire:

1. ricapitalizzazione della società commerciale AZRRI s.r.l.,
2. annessione della società commerciale MIH s.r.l. alla società commerciale AZRRI s.r.l.,
3. ricapitalizzazione della società commerciale AZRRI s.r.l. dopo l'annessione,
4. la modalità di annessione,
5. gli effetti giuridici dell'annessione.

1. ricapitalizzazione della società commerciale AZRRI s.r.l.

La ricapitalizzazione della società AZRRI s.r.l. dovrebbe avvenire nei mesi di ottobre/novembre 2013 di modo che il capitale sociale venga formato come segue:

- capitale sociale iscritto precedentemente, nell'importo di 400.000,00 kn,
- ricapitalizzazione mediante l'iscrizione dei diritti, nell'importo di 2.000.000,00 kn

La società commerciale AZRRI s.r.l. a conclusione della ricapitalizzazione avrebbe 2.400.000,00 kune di capitale sociale. Il capitale sociale costituirebbe una quota nell'importo nominale di 2.400.000,00 kune, al 100% di proprietà della Regione Istriana.

Il resto degli utili trattenuti, nell'importo di 44.440,08 kune costituirebbe le riserve della società.

2. annessione della società commerciale MIH s.r.l. alla società commerciale AZRRI s.r.l.

L'annessione della società commerciale MIH s.r.l. alla società commerciale AZRRI s.r.l. avverrebbe dopo la ricapitalizzazione della società commerciale AZRRI s.r.l.

La società commerciale MIH s.r.l. Parenzo ha un capitale sociale dell'ammontare di 1.055.000,00 kn e le riserve della società ammontano a 3.334.908,00 kn. In data 30 settembre 2013 la società commerciale MIH s.r.l. redigerà l'inventario dei beni, l'elenco dei crediti, realizzerà il bilancio consuntivo con il quale annullerà tutti i crediti controversi e inesigibili, tenendo presente che si continuerà con la riscossione di questi crediti. Questo processo è necessario affinché, dopo l'annessione, la Società commerciale AZRRI s.r.l. continui la sua attività in positivo.

L'Assemblea della Regione Istriana, come Assemblea della società commerciale, emanerà la Delibera sull'approvazione dei Conti consuntivi.

Dopo l'annessione, la Società commerciale AZRRI s.r.l. avrà:

- **un capitale sociale dell'ammontare di 3.455.000,00 kn.** Il capitale sociale sarebbe costituito da una quota d'affari dell'ammontare di 3.455.000,00 kune.

3. ricapitalizzazione della società commerciale AZRRI s.r.l. dopo l'annessione

In base ai contratti di finanziamento stipulati con la Privredna banka Zagreb, che appoggia finanziariamente la società AZRRI s.r.l. nel ciclo

degli investimenti riguardanti la costruzione dell'infrastruttura necessaria al lavoro, attualmente in corso, e che riguarda la costruzione dei centri di sviluppo:

- per lo sviluppo sostenibile dell'allevamento, dell'apicoltura e la tutela della biodiversità dell'Istria – Gortanov Brijeg (Pisino);
- per lo sviluppo sostenibile dell'ulivicoltura – Dignano e
- il cofinanziamento dell'attuazione di progetti internazionali

è necessario svolgere la ricapitalizzazione della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino per un importo superiore ai 5.500.000,00 kn, e a seguito di quanto detto, si propone che nel 2014 venga svolta un'ulteriore ricapitalizzazione mediante introduzione di mezzi finanziari per un ammontare di **2.500.000,00 kn.**

In questo modo la società commerciale AZRRI s.r.l. dopo la conclusione del processo di annessione e ricapitalizzazione verso la fine del 2014, avrebbe un **capitale sociale complessivo dell'ammontare di 5.955.000,00 kn**, per il 100% di proprietà della Regione Istriana.

4. modalità di annessione

Il Contratto di annessione delle Società dev'essere concordato dalle rispettive direzioni e recapitato al Tribunale commerciale 30 giorni prima dell'emanazione della Delibera sull'annessione della società.

La Delibera sull'annessione della società e il Contratto di annessione sono atti notarili che assieme alla documentazione rimanente vengono recapitati al Tribunale commerciale.

Le procedure giuridiche si possono contestare entro 30 giorni dal termine delle stesse, presso il Tribunale commerciale.

L'attività della società commerciale annessa MIH s.r.l. Parenzo, termina il giorno d'iscrizione dell'annessione nel Registro del tribunale, nel quale è iscritta la Società inglobatrice AZRRI s.r.l. Pisino e non è necessario svolgere la procedura particolare di liquidazione per la Società commerciale MIH s.r.l. Parenzo.

5. Effetti giuridici dell'annessione

Con l'iscrizione dell'annessione nel registro del tribunale commerciale nel quale è iscritta la Società inglobatrice, i beni della Società annessa e i suoi obblighi passano alla Società inglobatrice e la Società annessa cessa di esistere.

Dopo l'iscrizione dell'annessione nel registro del tribunale, questo cambiamento di status sarà iscritto nei libri d'affari della Società inglobatrice cosicché i valori raffigurati nel bilancio della Società annessa saranno raffigurati nel bilancio della Società inglobatrice, conformemente alle relative norme di contabilità.

Con l'iscrizione nel registro giudiziario terminano i diritti e gli obblighi reciproci fra la Società annessa e la Società inglobatrice.

I creditori della Società annessa (MIH s.r.l.) possono richiedere la garanzia per i loro crediti non scaduti entro sei (6) mesi dal giorno di pubblicazione dell'iscrizione dell'annessione.

V EFFETTI AUSPICATI DELL'ANNESSIONE PER QUEL CHE CONCERNE L'OCCUPAZIONE

La Società commerciale MIH s.r.l. Parenzo al momento conta 7 dipendenti e uno schema organizzativo costituito da:

Segreteria che comprende il Settore delle finanze, il Settore agricolo e di consulenza e il Settore degli acquisti,

Produzione che comprende la produzione dell'olio d'oliva e la coltivazione di piante,

Vendita che comprende la vendita dell'olio d'oliva e delle piante e

Contabilità.

La Società commerciale AZRRI s.r.l. al momento conta 21 dipendenti e uno schema organizzativo costituito da:

Affari generali e comuni (che comprendono i lavori riguardanti il personale, la contabilità e le finanze e altri lavori generali e comuni)

Settore per l'economia

Programmi di sviluppo

Dopo l'annessione la Società sarà strutturata secondo lo schema seguente:

Settore per il lavori generali e comuni

Settore per i programmi economici

Settore per i programmi di sviluppo e internazionali

Settore dei programmi di mercato e

Settore – Centri per lo sviluppo

Il giorno dell'iscrizione dell'annessione nel registro del tribunale, tutti i dipendenti della Società annessa passano in rapporto di lavoro presso la Società inglobatrice, mentre la Direzione della Società annessa non avrà alcuni privilegi ma sarà collocata sul posto di lavoro che corrisponde al relativo grado d'istruzione e all'esperienza lavorativa.

I dipendenti della Società annessa continuano il loro lavoro nella Società inglobatrice, con tutti i diritti e doveri, e saranno disposti secondo la rappresentazione schematica.

Ai dipendenti della Società annessa e della Società inglobatrice viene garantita la partecipazione alla gestione della Società, conformemente alle disposizioni della Legge sul lavoro.

VI PERIODO QUANDO IL FONDATORE DELLA SOCIETÀ INGLOBATRICE HA IL DIRITTO AGLI INTROITI DELLA SOCIETÀ E TUTTI I DETTAGLI PERTINENTI A QUESTO DIRITTO

Considerato che la Regione Istriana è l'unico membro e fondatore della Società annessa e della Società inglobatrice e detiene il capitale sociale e la quota d'affari nel rapporto 100% in entrambe le Società, tramite il trasferimento dei beni della Società annessa, ovvero annettendo questa Società alla Società inglobatrice, si unifica in modo giuridico il patrimonio della Società inglobatrice e quindi l'annessione viene svolta secondo le norme stabilite dalle disposizioni comprese negli articoli dal 534 al 549c della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale", n. 111/93, 34/99, 121/99 – interpretazione autentica, 52/00- Delibera della Corte costituzionale della Repubblica di Croazia, 118/03, 146/08, 137/09, 152/11- testo emendato, 111/12 e 68/13), ossia secondo la procedura semplificata di annessione, di modo che tutti i beni della Società annessa vengano trasmessi alla Società inglobatrice.

La Società inglobatrice così realizza tutti i diritti all'utile, a partire dall'1 gennaio 2014 in poi, tenendo presente che la Regione Istriana indirizza gli introiti della Società innanzitutto agli utili trattenuti per la realizzazione dei programmi e dei progetti della Società.

VII DA QUANDO LE AZIONI DELLA SOCIETÀ ANNESSA VALGONO COME SE SIANO STATE INTRAPRESE PER CONTO DELLA SOCIETÀ INGLOBATRICE

Le azioni della società annessa valgono come se siano state intraprese per conto della Società inglobatrice, con il 1° gennaio 2014.

L'intero patrimonio della Società annessa viene trasferito a favore della Società inglobatrice a partire dalla data del bilancio della Società annessa, ossia con il 31 dicembre 2013.

Tutte le procedure giuridiche e i procedimenti della Società annessa intrapresi dopo il 31 dicembre 2013, quale giornata stabilita per l'annessione interna, si ritengono intrapresi a nome e per conto della Società inglobatrice.

La presente disposizione sull'annessione interna vincola solo le parti contraenti e non riguarda terzi.

Col giorno dell'attuazione dell'annessione, si chiudono tutti i conti bancari (in kune e in valuta estera) della Società annessa.

VIII PRIVILEGI PARTICOLARI CONCESSI AI MEMBRI DEGLI ORGANI DI GESTIONE E DEI

COMITATI DI VIGILANZA DELLA SOCIETÀ, E AD ALTRI

In questa procedura di annessione, ai membri degli organi di gestione, del comitato di vigilanza, o altre persone appartenenti alla società annessa, come pure a quelli della società inglobatrice, non appartengono alcuni privilegi particolari, né esiste una base giuridica per eventualmente richiederli.

IX DICHIARAZIONE DELLA SOCIETÀ INGLOBATRICE

Le modifiche e le integrazioni della Dichiarazione d'istituzione della Società inglobatrice, saranno inoltrate all'Assemblea della Società per la relativa approvazione.

X INFORMAZIONE SULLA STIMA DEL VALORE DEI BENI E DEGLI OBBLIGHI CHE SI TRASMETTONO ALLA SOCIETÀ INGLOBATRICE

L'annessione avviene in modo che tutti i beni della Società annessa assieme a tutti i diritti e doveri, vengono trasferiti ai beni della Società rilevatrice, in base alle relazioni finanziari conclusive – bilanci consuntivi della Società annessa, in data 31 dicembre 2013. Col Bilancio in data 31 dicembre 2013 è stabilito il valore dei beni rilevati.

Il Bilancio della Società annessa e l'altra documentazione d'affari saranno esaminati dai membri delle Direzioni di entrambe le parti contraenti che si conformeranno riguardo all'esattezza e alla correttezza dei dati dichiarati.

La relazione dell'impresa di revisione sulla valutazione del valore del patrimonio della società commerciale MIH s.r.l. Parenzo, realizzata il 30 settembre 2013, sarà la base per la determinazione del valore complessivo della società commerciale MIH s.r.l., ed è parte integrante del presente piano di annessione che le direzioni delle società non contestano.

In segno di conformità, le direzioni della società commerciale MIH s.r.l. Parenzo e della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino, firmano il Piano d'annessione che entra in vigore il giorno in cui l'Assemblea della Regione Istriana dà la relativa approvazione.

La Direzione della Società MIH s.r.l. Parenzo La
Direzione della Società AZRRI s.r.l. Pisino

210

Ai sensi dell'art. 35 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", n. 33/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11 e 144/12), dell'art. 441 comma 1 in riferimento all'art. 458 comma 2 punto 3 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale", n. 111/93, 34/99, 121/99 – interpretazione autentica, 52/00- Delibera della Corte costituzionale della RC, 118/03, 146/08, 137/09, 152/11- testo emendato, 111/12 e 68/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre 2013 emana la seguente

CONCLUSIONE

sulla approvazione del disegno del Contratto sull'investimento dei diritti per l'aumento del capitale sociale della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino

1. Si approva il disegno del Contratto sull'investimento dei diritti per l'aumento del capitale sociale della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino che costituisce parte integrante della presente Conclusione.

2. L'Assemblea della Regione Istriana autorizza il Presidente della Regione Istriana a firmare il contratto di cui all'art. 1 della presente Conclusione.

3. L'Assemblea della Regione Istriana, in funzione di Assemblea della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino, autorizza il direttore della società commerciale AZRRI s.r.l. a firmare il Contratto sull'investimento dei diritti per l'aumento del capitale sociale della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino.

4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana”.

CLASSE: 024-01/13-01/15
N.PROT:2163/1-01/4-13-46
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

LA REGIONE ISTRIANA, Via Drščevka 3, Pisino, rappresentata dal Presidente della Regione, mr.sc. Valter Flego, CIP 90017522601, N. di registrazione 2544474, istitutore e

La Società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria, Via Šetalište Pazinske gimnazije n. 1, CIP 90943600495, N. di registrazione 040179222 rappresentata dal presidente del Consiglio d'amministrazione Gracijano Prekalj, come **Società**, stipulano il seguente

CONTRATTO
sull'investimento dei diritti per l'aumento del
capitale sociale della società commerciale
AZRRI s.r.l. Pisino

Articolo 1

Le parti contraenti concordano che l'AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, Via Šetalište Pazinske gimnazije n. 1, è iscritta nel registro del Tribunale commerciale di Fiume, mediante Decreto del tribunale commerciale di Fiume, al numero Tt-03/60-2, numero di registrazione 040179222 CIP 900943600495 con il capitale sociale dell'ammontare di 400.000,00 kn.

Articolo 2

Le parti contraenti sono altrettanto concordi che la Regione Istriana quale istitutore della Società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino, ha concesso nel 2013 un prestito a breve termine per un importo di 2.000.000,00 kn.

Articolo 3

Con il presente Contratto, i mezzi di cui al punto 2 si investono nel capitale sociale della Società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino, il che rappresenta un aumento reale del capitale sociale della Regione Istriana per un importo di 2.000.000,00 kn, constatato dall'Elaborato della Buić Reving s.r.l. per la revisione e le consulenze finanziarie e contabili di Pola, Via Palisa 51.

Articolo 4

Le parti contraenti constatano di comune accordo che al momento della stipulazione del presente Contratto hanno regolato tutti i crediti reciproci riguardo al trasferimento della quota costitutiva, oggetto del presente Contratto.

Articolo 5

Le parti contraenti stabiliscono di comune accordo che l'istitutore sosterrà tutte le spese notarili per la redazione del presente Contratto.

Articolo 6

Le parti contraenti concordano che per tutti i rapporti che non sono determinati dal presente Contratto, vigono le disposizioni della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale", n. 111/93, 34/99, 121/99 – interpretazione autentica, 52/00-Delibera della Corte costituzionale della RC, 118/03, 146/08, 137/09, 152/11- testo emendato, 111/12 e 68/13).

Articolo 7

Le parti contraenti dichiarano incondizionatamente che questo Contratto è l'espressione delle loro volontà e lo firmano di proprio pugno.

Il Presidente del Consiglio d'amministrazione
Gracijano Prekalj

Il Presidente della Regione Istriana
mr.sc. Valter Flego

211

Ai sensi dell'art. 457 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale", n. 111/93, 34/99, 121/99 – interpretazione autentica, 52/00- Delibera della Corte costituzionale della RC, 118/03, 146/08, 137/09, 152/11- testo emendato, 111/12 e 68/13), l'Assemblea della Regione Istriana, per maggioranza dei tre quarti di voti emana la seguente

DELIBERA

sull'incremento del capitale sociale della società
commerciale AZRRI s.r.l. Pisino

Articolo 1

Il capitale sociale della società commerciale AZRRI Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, con sede a Pisino, Via Šet. Pazinske Gimnazije 1, CIP 90943600495, iscritta nel Registro del Tribunale commerciale di Fiume, Servizio permanente di Pisino, numero di registrazione (MBS) 040179222, viene incrementato dall'importo iniziale di 400.000,00 (quattrocentomila) kune con un importo di 2.000.000,00 (due milioni) kune per un importo complessivo di 2.400.000,00 (due milioni e quattrocentomila) kune.

Articolo 2

Quale unico membro della Società la Regione Istriana attuerà l'aumento del capitale sociale, mediante l'introduzione di diritti per un importo di 2.000.000,00 (due milioni) di kune e aumentando l'importo nominale dell'unica quota nella Società tenuta dalla Regione Istriana, dall'importo di 400.000,00 (quattrocentomila) kune con un importo di 2.000.000,00 (due milioni) kune per un ammontare complessivo di 2.400.000,00 (due milioni e quattrocentomila) kune.

Articolo 3

Si autorizza il Presidente dell'Assemblea della Regione Istriana a emanare e firmare dinanzi al notaio le delibere necessarie per l'attuazione dell'aumento del capitale sociale e a redigere la Dichiarazione sull'assunzione del capitale sociale

conformemente alla disposizione dell'art. 457 comma 5 della Legge sulle società commerciali.

Articolo 4

Si autorizza la Bulić Reving s.r.l. per la revisione e le consultazioni finanziarie e contabili di Pola, Via Palisa 51, a compiere la revisione dell'aumento del capitale sociale.

Articolo 5

Si autorizzano il Presidente della Regione Istriana a nome e per conto della Regione Istriana e il direttore della società commerciale AZRRI s.r.l. a stipulare entro 30 (trenta) giorni il Contratto d'immissione dei diritti per l'aumento del capitale sociale della società commerciale AZRRI s.r.l.

Articolo 6

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana “.

CLASSE: 024-01/13-01/15
N.PROT: 2163/1-01/4-13-47
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

212

Ai sensi degli articoli 387 e 388 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale", n. 111/93, 34/99, 121/99 – interpretazione autentica, 52/00-Delibera della Corte costituzionale della RC, 118/03, 146/08, 137/09, 152/11- testo emendato, 111/12 e 68/13), l'Assemblea regionale della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre ha emanato la

DELIBERA

sulla modifica della Dichiarazione d'istituzione della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino

Articolo 1

Ai sensi della Delibera sull'incremento del capitale sociale della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino, la Regione Istriana, quale membro unico della Società, introduce nella società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino i diritti per un importo di 2.000.000,00 (due milioni) di kune. Aumentando l'importo nominale dell'unica quota nella Società tenuta dalla Regione Istriana, dall'importo di 400.000,00 (quattrocentomila) kune aumenta l'importo per 2.000.000,00 (due milioni) di kune per un'ammontare complessivo di 2.400.000,00 (due milioni e quattrocentomila) kune.

Articolo 2

Si autorizza il Presidente dell'Assemblea della Regione Istriana a emanare dinanzi al notaio, a nome e per conto della stessa quale unico membro della società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino, conformemente alla Delibera sull'aumento del capitale sociale, la Delibera sulla modifica delle disposizioni della Dichiarazione d'istituzione del 07/09/2012 (sette settembre duemiladodici), legate al capitale sociale e alle quote.

Si autorizza il Presidente dell'Assemblea della Regione Istriana a redigere dinanzi al notaio, il testo completo della Dichiarazione d'istituzione.

Articolo 3

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana “.

CLASSE: 024-01/13-01/15
N.PROT: 2163/1-01/4-13-48
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

213

Ai sensi del punto III comma 8 della Delibera sui criteri e le misure per la determinazione dei diritti derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole elementari nel 2013 ("Gazzetta ufficiale", n. 29/13 e 108/13), del punto III comma 8 della Delibera sui criteri e le misure per la determinazione dei diritti derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole medie superiori e delle case dell'alunno nel 2013 ("Gazzetta ufficiale", n. 29/13 e 108/13), e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre 2013 emana la

DELIBERA

sulla seconda modifica e integrazione della Delibera sull'approvazione del Piano delle uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti sui beni non finanziari nelle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2013

Articolo 1

All'art. 1 la rappresentazione tabellare che costituisce parte integrante della presente Delibera viene modificata come segue:

I SCUOLE ELEMENTARI DECENTRAMENTO

N. ORD-	POS	DENOMINAZ.	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2013	AUMENTO	RIDUZIONE	NUOVO PIANO 2013
1.		Scuole elementari	Documentazione progettuale con legalizzazione	300.000,00		-250.000,00	50.000,00
2.		Scuole elementari	Arredo scolastico	208.860,00			208.860,00
TOTALE SCUOLE ELEMENTARI DECENTRAMENTO				508.860,00	0,00	-250.000,00	258.860,00

II SCUOLE MEDIE SUPERIORI DECENTRAMENTO

N. ORD-	POS	DENOMINAZ.	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2013	AUMENTO	RIDUZIONE	NUOVO PIANO 2013
1.		Scuole medie superiori	Documentazione progettuale	650.000,00		-450.000,00	200.000,00
2.		Scuola industriale e artigianale Pola	Risanamento, ricostruzione, adattamento ed equipaggiamento della scuola	2.892.449,50	700.000,00		3.592.449,50
3.		Scuole medie superiori	Arredo scolastico	245.002,50			245.002,50
TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI DECENTRAMENTO				3.787.452,00	700.000,00	-450.000,00	4.037.452,00
TOTALE DECENTRAMENTO				4.296.312,00	700.000,00	-700.000,00	4.296.312,00

III SCUOLE ELEMENTARI SOPRA LO STANDARD

N. ORD-	POS	DENOMINAZ.	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2013	AUMENTO	RIDUZIONE	NUOVO PIANO 2013
1.	661	Scuole elementari	Documentazione progettuale con legalizzazione	90.000,00			90.000,00
TOTALE SCUOLE ELEMENTARI SOPRA LO STANDARD				90.000,00	0,00	-0,00	90.000,00

IV SCUOLE MEDIE SUPERIORI SOPRA LO STANDARD

N. ORD-	POS	DENOMINAZ.	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2013	AUMENTO	RIDUZIONE	NUOVO PIANO 2013
1.	692	Scuole medie superiori	Documentazione progettuale	100.000,00			100.000,00
2.	693	Scuola industriale e artigianale Pola	Risanamento, ricostruzione, adattamento ed equipaggiamento della scuola	1.300.000,00		-700.000,00	600.000,00
3.	694	„Scuola gialla“ – Scuola di musica Ivan Matetić-Ronjgov Pola	Risanamento, ricostruzione, adattamento ed equipaggiamento della scuola	500.000,00			500.000,00
TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI SOPRA LO STANDARD				1.900.000,00	0,00	-700.000,00	1.200.000,00
TOTALE SOPRA LO STANDARD				1.990.000,00	0,00	-700.000,00	1.290.000,00

V SCUOLE MEDIE SUPERIORI – MEZZI A DESTINAZIONE

N. ORD-	POS	DENOMINAZ.	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2013	AUMENTO	RIDUZIONE	NUOVO PIANO 2013
1.		Scuole medie alberghiere	Attrezzatura della sala per il tirocinio (cofinanz. Ministero del turismo - RI rapporto 50%:50%)	0,00	239.621,58		239.621,58
TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI MEZZI DESTINATI				0,00	239.621,58	-0,00	239.621,58
TOTALE MEZZI DESTINATI				0,00	239.621,58	-0,00	239.621,58
TOTALE SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE SUPERIORI				6.286.312,00	239.621,58	-0,00	6.525.933,58

Articolo 2

All'art. 2 comma 2 l'importo „1.500.705,00 kn“ viene sostituito dall'importo „1.750.705,00 kn“, l'importo „508.860,00 kn“ viene sostituito dall'importo „258.860,00 kn“ e l'importo „3.787.452,00 kn“ viene sostituito dall'importo „4.037.452,00 kn“.

Articolo 3

All'art. 3 l'importo „1.900.000,00 kn“ viene sostituito dall'importo „1.200.000,00 kn“ e l'importo „1.990.000,00 kn“ viene sostituito dall'importo „1.290.000,00 kn“.

Articolo 4

Dopo l'art. 3 si aggiunge un nuovo articolo il 3a che recita:

„Si constatano le uscite per l'acquisto dei beni prodotto a lunga durata e gli ulteriori investimenti sui beni non finanziari dai mezzi destinati per le scuole medie superiori nell'ammontare di 239.621,58 kn.“

Articolo 5

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, e si applica dall'1 gennaio 2013.

CLASSE: 602-01/13-01/01

N. PROT.: 2163/1-01/4-13-14

Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

214

Ai sensi del punto X della Delibera sui criteri e le misure per la determinazione dei diritti derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole elementari nel 2013 ("Gazzetta ufficiale", n. 29/13 e 108/13), del punto X Delibera sui criteri e le misure per la determinazione dei diritti derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole medie superiori e delle case dell'alunno nel 2013 ("Gazzetta ufficiale", n. 29/13 e 108/13), e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre 2013 emana la

CONCLUSIONE

su un'ulteriore unione parziale dei mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2013

1. Ai sensi dei diritti derivanti da bilancio stabiliti, i mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari della Regione Istriana per il 2013 ammontano a 2.009.565,00 kn, mentre i mezzi del decentramento per l'acquisto dei beni prodotti a lunga curata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole medie superiori ammontano a 2.286.747,00 kn, per un importo complessivo di 4.296.312,00 kn.

2. Conformemente alle esigenze stabilite, è stata svolta un'unione parziale dei mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari nelle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2013, tramite Conclusione Classe: 602-01/13-01/01, N.Prot.: 2163/1-01/4-13-8 del 27 giugno 2013 ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 6/13).
3. Si stabilisce che conformemente agli obblighi assunti mediante contratto, si è verificata successivamente l'esigenza per un'unione parziale dei mezzi pianificati per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari nelle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana nel 2013 e per questo motivo si svolge un'ulteriore unione parziale dei mezzi come segue:
- a) la parte aggiuntiva dei mezzi pianificati per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari della Regione Istriana per un importo di 250.000,00 kn viene unita ai
- b) mezzi pianificati per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole medie superiori della Regione Istriana nell'ammontare di 3.787.452,00 kn,
- cosicché i mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari dal decentramento vengono determinati nell'importo di 258.860,00 kn, mentre i mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole medie superiori dal decentramento vengono determinati nell'ammontare di 4.037.452,00 kn; con ciò l'importo complessivo dei mezzi pianificati per gli investimenti capitali nelle scuole elementari e medie superiori dal decentramento rimangono al livello dei diritti complessivi derivanti dal bilancio nell'ammontare di 4.296.312,00 kn.
4. S'incarica l'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica della Regione Istriana a trasmettere questa Conclusione al Ministero della scienza, dell'istruzione e dello sport.
5. S'incaricano l'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica e l'Assessorato al bilancio e le finanze della Regione Istriana ad attuare la presente Conclusione.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 602-01/13-01/01
 N.PROT: 2163/1-01/4-13-15
 Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
 ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
 Il Presidente
 f-to Valter Drandić

215

Ai sensi dell'art. 98 comma 3 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori („Gazzetta ufficiale“ n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10 - corr., 90/11, 16/12, 86/12, 126/12-testo emendato e 94/13) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il 14 novembre 2013 emana la

DELIBERA
con cui si concede la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche dello Statuto del Liceo e scuola d'avviamento professionale Juraj Dobrila Pisino

1. L'Assemblea della Regione Istriana concede la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche dello Statuto del Liceo e scuola d'avviamento professionale Juraj Dobrila Pisino Classe: 003-05/13-01/11, N.Prot: 2163-21-02-13-1 del 30 settembre 2013.
2. La proposta constatata di Delibera sulle modifiche dello Statuto del Liceo e scuola d'avviamento professionale Juraj Dobrila Pisino di cui al comma 1 è parte integrante della presente Delibera.
3. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 012-03/13-02/09
 N.PROT: 2163/1-01/4-13-3
 Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

Il Presidente
f-to Valter Drandić

216

Ai sensi dell'art. 43 comma 1 punto 18 e dell'art. 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre 2013 emana la

DELIBERA

sulla concessione della previa approvazione alla Delibera sull'istituzione del diritto di servitù per gli immobili

- Viene data la previa approvazione alla:
 - proposta di Delibera del Comitato scolastico del Liceo e scuola d'avviamento professionale Juraj Dobrila Pisino (in seguito: Scuola) Classe: 003-05/13-01/13, N.Prot.: 2163-21-02-13-1 del 22 ottobre 2013 per l'istituzione del diritto di servitù sulla particella catastale n. 825/5 e la part. cat. n. 825/20, entrambe iscritte nel comune cat. Pisino, per intero di proprietà della Scuola, a favore dell'Istarski vodovod (Acquedotto istriano) s.r.l. per la produzione e la distribuzione dell'acqua, Via Sv. Ivana 8, Buzet (Pinguente).
- Il diritto di servitù per gli immobili di cui al punto 1 della presente Delibera viene istituito senza corrispettivo, con l'obiettivo di svolgere lavori di costruzione e manutenzione del ramo dell'acquedotto per le esigenze di allacciamento alla rete idrica dell'edificio della Palestra scolastica e cittadina di Pisino.
- La proposta constatata di Delibera del Comitato scolastico Classe:003-05/13-01/13, N.Prot.:2163-21-02-13-1 del 22 ottobre 2013 di cui al punto 1 è parte integrante della presente Delibera.
- La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 602-03/13-01/19
N.PROT: 2163/1-01/4-13-3
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

217

Ai sensi dell'art. 43 comma 1 punto 17 e dell'art. 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre 2013 emana la

DELIBERA

sulla concessione della previa approvazione al Liceo e scuola d'avviamento professionale Juraj Dobrila Pisino all'alienazione dell'immobile

- Viene data la previa approvazione alla Delibera del Comitato scolastico del Liceo e scuola d'avviamento professionale Juraj Dobrila di Pisino, Classe:003-05/13-01/12, N.Prot.:2163-21-02-13-1 del 30 settembre 2013 con la quale il Liceo e scuola d'avviamento professionale Juraj Dobrila di Pisino, trasferisce senza compenso alla Città di Pisino, il diritto di proprietà sull'immobile iscritto come part. cat. n. 825/3 della superficie di 1769 m², iscritto nella part. tav. n. 1811, comune catastale di Pisino.
- La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 602-03/13-01/18
N.PROT: 2163/1-01/4-13-3
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

218

Ai sensi dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre 2013 emana la

CONCLUSIONE

con cui prende conoscenza della Relazione sulla revisione finanziaria svolta del Bilancio della Regione Istriana per il 2012

- Si prende conoscenza della Relazione sulla revisione finanziaria del Bolancio della

Regione Istriana per il 2012, Classe: 041-01/13-02/36, N.Prot.: 613-01-01-13-9 del 24 settembre 2013.

2. S'incarica il Presidente della Regione Istriana a informare entro un termine di tre (3) mesi l'Assemblea circa le azioni intraprese in base alle disposizioni dell'Ufficio statale per la revisione, concernenti la Relazione in questione.
3. La presente Conclusione entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 041-01/13-01/02
N.PROT: 2163/1-01/4-13-4
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

Barbana, Classe: 012-03/13-01/3, N.Prot.: 2168-02-07-13-1 del 30 settembre 2013.

2. La proposta constatata di Delibera sulle modifiche dello Statuto della Scuola elementare Jure Filipović a Barbana è parte integrante della presente Delibera.
3. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 012-03/13-02/10
N.PROT: 2163/1-01/4-13-3
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

220

219

Ai sensi dell'art. 98 comma 3 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori („Gazzetta ufficiale“ n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10 - corr., 90/11, 16/12, 86/12, 126/12 – testo emendato e 94/13) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 14 novembre 2013 emana la

DELIBERA
con la quale si concede la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche dello Statuto della Scuola elementare Jure Filipović a Barbana

1. L'Assemblea della Regione Istriana dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche dello Statuto della Scuola elementare Jure Filipović a

Ai sensi del punto I della Delibera del Governo della Repubblica di Croazia sulle modifiche della Delibera sugli standard finanziari minimi per le funzioni decentrate per le istituzioni sanitarie nel 2013 („Gazzetta ufficiale“, n. 123/13) e delle disposizioni dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 04/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 14 novembre 2013 emana la

DELIBERA
sulle modifiche e integrazioni della Delibera sui criteri, le misure e la modalità di finanziamento e disposizione dei mezzi per le funzioni decentrate per le istituzioni sanitarie nel 2013

I

Nella Delibera sui criteri, le misure, le modalità di finanziamento e disposizione dei mezzi per le funzioni decentrate per le istituzioni sanitarie nel 2013, Classe: 511-01/13-01/06, N.Prot.: 2163/1-01/4-13-3 del 25 marzo 2013 viene cambiato il punto V, come segue:

N. ord.	Tipo d'istitut. sanitaria	Denominaz. dell'istitut. sanitaria	Importo dei mezzi per la manutenz. corrente e degli investimenti	Importo dei mezzi per gli investimenti	Importo dei mezzi per l'estinzione dei finanziamenti	Importo totale per le funzioni decentrate
1.	CS	Case istriane della salute	1.455.904,00	1.600.728,00	0,00	3.056.632,00

2.	OG	Ospedale generale Pola	2.897.292,00	2.634.365,00	9.683.913,00	15.215.570,00
3.	OO	"Prim.dr. Martin Horvat" Rovigno	347.306,00	236.816,00	0,00	584.122,00
4.	ENTE	Ente per la salute pubblica	0,00	610.926,00	0,00	610.926,00
5.	ENTE	Istituto per la medicina d'urgenza	430.589,00	478.242,00	0,00	908.831,00
TOTALE			5.131.091,00	5.561.077,00	9.683.913,00	20.376.081,00

II

Tutti gli altri punti della Delibera sui criteri, le misure, le modalità di finanziamento e la disposizione dei mezzi per le funzioni decentrate per le istituzioni finanziarie nel 2013, Classe: 511-01/13-01/06, N.Prot.: 2163/1-01/4-13-3 del 25 marzo 2013 rimangono invariati.

III

Il termine per l'attuazione della presente Delibera è il 31/12/2013.

IV

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 510-01/13-01/06

N.PROT: 2163/1-01/4-13-7

Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

221

Ai sensi del punto I della Delibera sulle modifiche della Delibera sugli standard finanziari minimi per le funzioni decentrate per le istituzioni sanitarie nel 2013 („Gazzetta ufficiale“, n. 123/13) e della disposizione dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 04/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 14 novembre 2013 emana la

CONCLUSIONE

sulla constatazione delle II modifiche e integrazioni della Lista delle priorità delle istituzioni sanitarie di proprietà della Regione Istriana

1. Si constatano le II modifiche e integrazioni della Lista delle priorità delle istituzioni sanitarie di proprietà della Regione Istriana per la disposizione dei mezzi delle funzioni decentrate nel 2013.
2. La lista delle II modifiche e integrazioni delle priorità è allegata al presente atto e ne costituisce parte integrante.
3. La presente Conclusione con il relativo allegato sarà recapitata al Ministero della sanità della Repubblica di Croazia per l'ottenimento del relativo consenso.
4. Il termine per l'attuazione della presente Conclusione è il 31 dicembre 2013.

5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 510-01/13-01/05
N.PROT: 2163/1-01/4-13-10
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

DEC 2013 (sanità) – Lista delle priorità per il 2013

REGIONE ISTRIANA			
Conto dal Piano dei conti	Tipo di investimento – descrizione	Piano 2013	Il modifiche e integrazioni
1	2	3	4
MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI		4.731.091,00	4.801.091,00
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	4.731.091,00	4.801.091,00
3224	Materiale e pezzi di ricambio per la manutenzione corrente e degli investimenti	0,00	30.000,00
3232	Servizio di manutenzione corrente e degli investimenti	4.731.091,00	4.771.091,00
INVESTIMENTI		4.717.764,00	5.249.774,03
4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	4.717.764,00	5.249.774,03
41	Uscite per l'acquisto dei beni non prodotti	0,00	0,00
42	Uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lungo termine	4.717.764,00	5.177.774,03
421	Strutture edili	0,00	0,00
422	Impianti e attrezzatura	3.823.764,00	4.338.442,52
4221	<i>Materiale d'ufficio e arredi</i>	296.974,00	291.308,14
4222	<i>Materiale per le comunicazioni</i>	0,00	0,00
4223	<i>Materiale per la manutenzione e la protezione</i>	193.000,00	176.948,88
4224	<i>Materiale medico e da laboratorio</i>	3.093.341,00	3.579.799,00
4225	<i>Strumenti e macchinari</i>	180.000,00	230.000,00
4227	Strumenti, macchinari e attrezzatura per altri scopi	60.449,00	60.386,50
423	Mezzi di trasporto	894.000,00	839.331,51
426	Beni prodotti immateriali	0,00	0,00
45	Uscite per gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari	0,00	72.000,00
451	Ulteriori investimenti nelle strutture edili	0,00	0,00
452	Ulteriori investimenti negli impianti e nell'attrezzatura	0,00	72.000,00
453	Ulteriori investimenti nei mezzi di trasporto	0,00	0,00
454	Ulteriori investimenti negli altri beni non finanziari	0,00	0,00
ESTINZIONE DEI CREDITI		10.377.100,00	9.683.913,00
INFORMATIZZAZIONE DELL'ATTIVITÀ SANITARIA		550.126,00	641.302,97

3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	300.000,00	330.000,00
3224	Materiale e pezzi di ricambio per la manutenzione corrente e degli investimenti	0,00	0,00
3232	Servizi per la manutenzione corrente e degli investimenti	300.000,00	330.000,00
4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	250.126,00	311.302,97
4123	Licenze	0,00	0,00
42211	Computer e relativa attrezzatura	250.126,00	311.302,97
4262	Investimenti nei programmi informatici	0,00	0,00

Totale:			
3	TOTALE – USCITE DELL'ATTIVITÀ	5.031.091,00	5.131.091,00
4	TOTALE – USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	4.967.890,00	5.561.077,00
	ESTINZIONE DEI FINANZIAMENTI	10.377.100,00	9.683.913,00

TOTALE Regione Istriana		20.376.081,00	20.376.081,00
--------------------------------	--	----------------------	----------------------

DEC 2013 (sanità) – Lista delle priorità per il 2013

REGIONE ISTRIANA**CASE ISTRIANE DELLA SALUTE**

Conto del Piano dei conti	Tipo d'investimento (contenuto dell'investimento, sezione, località)	Piano 2013	Il modifiche e integrazioni
1	2		

MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI		1.455.904,00	1.455.904,00
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	1.455.904,00	1.455.904,00
3232	Servizi di manutenzione corrente e degli investimenti	1.455.904,00	1.455.904,00
	Collocazione della facciata termoisolante su parte dell'edificio della filiale di Pinguente		
	Installazione di elettrovalvole, isolamento delle fonti di calore, sostituzione dei regolatori di livello delle caldaie e riparazione degli invertitori della caldaia di accumulazione della filiale di Albona		
	Risanamento delle fondamento degli ambulatori di medicina generale dell'edificio principale, filiale di Pisino		
	Risanamento delle pareti e dei soffitti nella farmacia cittadina, filiale Parenzo		
	Regolazione dello smaltimento dell'acqua piovana presso l'entrata sul retro e l'entrata nel reparto di fisioterapia, filiale di Parenzo		
	Adattamento dei servizi sanitari nell'edificio di stomatologia, filiale di Pola		
	Pitturazione delle pareti e dei soffitti dell'edificio di Via Palladio e dell'edificio principale, filiale di Pola		
	Sostituzione dell'illuminazione generale nell'edificio di Via Palladio e nell'edificio principale, fil. Pola		
	Pulizia meccanica e chimica di due contenitori per il cherosene nella filiale di Albona		
	Sostituzione delle finestre logore nella filiale di Albona		
	Lavori di stuccatura e pitturazione delle pareti nel corridoio del reparto infermiere a domicilio, fisioterapia e cucina (dall'esterno e dall'interno), e sostituzione di parte delle elettroinstallazioni della filiale di Pisino		

	Sostituzione di parte delle finestre e delle porte nella farmacia cittadina, filiale di Parenzo		
	Sostituzione della porta d'ingresso nella sala d'attesa al I piano dell'edificio di Fasana, filiale di Pola		
	Pitturazione delle pareti, collocazione di davanzali e termoisolamento del soffitto e del muro esterno sulla terrazza degli ambulatori dentistici, filiale di Pola		
	Regolazione dello smaltimento dell'acqua piovana sopra l'entrata settentrionale nell'edificio principale, filiale di Pola		
	Risanamento della porta d'ingresso nella sala d'attesa e delle relative finestre, nel pianterreno dell'edificio di stomatologia, filiale di Pola		
	Risanamento del pavimento nell'ambulatorio di medicina generale dell'edificio principale, fil. Pola		
	Abbassamento dei soffitti al pianterreno dell'edificio principale, filiale di Rovigno		
	Sostituzione dell'illuminazione al pianterreno dell'edificio principale, filiale di Rovigno		
	Risanamento della perdita d'acqua nell'amministrazione dell'edificio principale, filiale Rovigno		
	Adattamento dei vani degli ambulatori (sostituzione dei pavimenti e pitturazione) e del vano per la dialisi (cambiamento di destinaz. dell'ambulatorio di chirurgia), fil. Albona		
	Risanamento del tetto dell'ambulatorio a Rabac (Porto Albona), filiale di Albona		
	Collocazione della facciata per l'isolamento termico sull'edificio della filiale di Pinguente		
	Rilevamento cronometrico delle pareti dei due serbatoi di cherosene, filiale di Albona		
	Manutenzione e riparazione dell'attrezzatura medica (macchina raggi x, analizzatore ematologico, fil. Albona; defibrillatore, filiale Pisino)		
	Lavori di stuccatura e pitturazione e lavori di elettroinstallazione per l'isolamento e l'allestimento della sala d'attesa per il laboratorio e la medicina generale dell'edificio principale, filiale Pisino		
	Adattamento dei vani dell'edificio principale e risanamento del passaggio di cemento, fil. Albona		
	Risanamento della scalinata esterna dell'edificio principale, fil. Albona		
	Risanamento di parte del tetto sopra lo studio di medicina generale e l'amministrazione dell'edificio principale, filiale di Pisino		
	Sostituzione dell'impianto idrico logoro al pianterreno dell'edificio principale, filiale di Parenzo		
	Collocamento dell'isolamento sul tetto della farmacia, filiale di Parenzo		
	Adattamento degli studi dentistici, filiale Pola		
	Pitturazione delle pareti e dei soffitti degli ambulatori dell'Uljanik (Scoglio olivi), filiale Pola		
	INVESTIMENTI	1.537.228,00	1.468.051,03
4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	1.537.228,00	1.468.051,03
42	Uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata	1.537.228,00	1.396.051,03
422	Impianti e attrezzatura (num. pezzi)	811.228,00	724.719,52
4221	Materiale d'ufficio e arredi	47.000,00	42.269,68
	Proiettore LCD - 1 pz.per le infermiere a domicilio, filiale Albona	3.000,00	0,00
	Mobili vari per l'ambulatorio di medicina generale, filiale Albona	10.000,00	9.837,50

	Mobili vari per l'ambulatorio di medicina generale e l'ambulatorio turistico, filiale Pola	34.000,00	32.432,18
4223	Attrezzatura per la manutenzione e la protezione	67.000,00	67.000,00
	Aria condizionata - 16 pz. (fil Pinguente 2x, Pisino 4x, Parenzo 3x, Rovigno 3x, Pola 4x)	67.000,00	67.000,00
4224	Materiale medico e da laboratorio	659.228,00	577.512,34
	Macchinario per la terapia combinata e a ultrasuoni - 1 pz. per la medicina fisica filiale Pinguente	26.000,00	25.788,26
	Apparato a ultrasuoni - 1 pz., fil. Albona	230.000,00	178.375,00
	Camera per l'elaborazione automatica delle lastre per raggi x - 1 pz. per il reparto radiografia di Pisino	55.000,00	52.665,63
	Lampada polimerizzante - 1 pz. per lo studio dentistico, filiale Pisino	5.000,00	4.999,06
	Defibrillatore automatico - 6 pz. (filiali di Albona 3x, Pisino 1x, Parenzo 1x i Rovigno 1x)	55.728,00	55.728,00
	Letto elettrico con materasso e impugnatura - 1 pz. per il day hospital, filiale Pisino	17.000,00	15.052,54
	Holter Holter pressorio - 2 pz. per il medico internista (filiale Pisino 1x, Rovigno 1x)	26.000,00	19.412,22
	ECG per la medicina generale - 1 pz. filiale Parenzo	10.000,00	8.446,64
	ECG ergometro con tappeto rotante - 1 pz. fil. Albona	95.000,00	97.038,41
	Defibrillatore con monitor e stampante per il medico interno - 2 pz. (filiale di Albona e Rovigno)	75.000,00	54.150,00
	Spirometro - 3 pz. (fil. Albona, Parenzo, Rovigno)	27.000,00	28.756,29
	Holter cardiologico, med. interna - 1 pz. fil. Rovigno	36.000,00	35.074,71
	Ossimetro da polso - 1 pz. fil. Rovigno	1.500,00	2.025,58
4227	Macchinari, attrezzature ed equipaggiamento per altre destinazioni	38.000,00	37.937,50
	Lavatrice - 1 pz. per la lavanderia, fil. Albona	38.000,00	37.937,50
423	Mezzi di trasporto	726.000,00	671.331,51
	Veicolo per infermiere a domicilio - 3 pz. (filiali Parenzo 1x, Pola 2x)	192.000,00	189.206,51
	Veicoli per il trasporto sanitario - 2 pz. (fil. Pola 1x, Umago 1x)	534.000,00	482.125,00
45	Uscite per gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari	0,00	72.000,00
452	Ulteriori investimenti negli impianti e nell'attrezzatura	0,00	72.000,00
	Componenti aggiuntivi (pompe, membrane, basamenti e altro) per aumentare la capacità del sistema per la preparazione dell'acqua (osmosi inversa) durante la dialisi, fil. Albona	0,00	34.000,00
	Installazione della nuova caldaia per il gas, fil. Umago	0,00	38.000,00
	INFORMATIZZAZIONE DELL'ATTIVITÀ SANITARIA	63.500,00	132.676,97
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	0,00	0,00
4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	63.500,00	132.676,97
42211	Computer e relativa attrezzatura (num. pezzi)	63.500,00	132.676,97
	Computer - 12 pz. (fil Albona 2x, Pisino 2x, Parenzo 2x, Rovigno 4x, Pola 2x)	38.000,00	43.440,00
	Monitor - 10 pz. (fil Albona 2x, Pisino 2x, Parenzo 2x, Rovigno 2x, Pola 2x)	10.000,00	10.200,00
	Stampanti - 8 pz. (fil. Albona 1x, Parenzo 4x, Rovigno 1x, Pola 2x)	15.500,00	7.670,00

	Computer - 7 pz. (fil. Pisino 5x, Parenzo 2x)	0,00	26.990,63
	Monitor - 5 pz. (fil. Pisino 4x, Parenzo 1x)	0,00	4.687,88
	Stampanti - 3 pz. (fil Pisino 1x, Parenzo 2x)	0,00	3.175,00
	Server - 1 pz., centrale per tutte le filiali	0,00	34.425,04
	Computer portatile - 1 pz. ambulatorio Medulin, fil. Pola	0,00	2.088,42
	Totale:		
3	TOTALE – USCITE DELL'ATTIVITÀ	1.455.904,00	1.455.904,00
4	TOTALE – USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	1.600.728,00	1.600.728,00
	TOTALE Case istriane della salute	3.056.632,00	3.056.632,00

DEC 2013 (sanità) – Lista delle priorità per il 2013

REGIONE ISTRIANA

Istituto per la medicina d'urgenza della Regione Istriana

Conto del Piano dei conti	Tipo d'investimento, descrizione (contenuto dell'investimento, sezione, località)	Piano 2013	Il Modifiche e integrazioni
1	2		

MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI		330.589,00	400.589,00
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	330.589,00	400.589,00
3224	Materiale e pezzi di ricambio per la manutenzione corrente e degli investimenti	0,00	30.000,00
	Materiale e pezzi di ricambio per la manutenzione corrente e degli investimenti dei veicoli (filiali Pinguente, Albona, Pisino, Parenzo, Pola, Rovigno, Umago)		
3232	Servizi di manutenzione corrente e degli investimenti	330.589,00	370.589,00
	Manutenzione e tagliando dei veicoli (filiali di Pinguente, Albona, Pisino, Parenzo, Pola, Rovigno, Umago)		
	Manutenzione e assistenza tecnica per l'attrezzatura medica (filiali di Pinguente, Albona, Pisino, Parenzo, Pola, Rovigno, Umago)		
	Manutenzione delle strutture edili (filiali di Pinguente, Albona, Pisino, Parenzo, Pola, Rovigno, Umago)		
INVESTIMENTI		570.242,00	478.242,00
4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	570.242,00	478.242,00
42	Uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata	570.242,00	478.242,00
422	Impianti e attrezzatura (num. pezzi)	570.242,00	478.242,00
4221	Materiale d'ufficio e arredi	99.908,00	98.972,46
	Armadi da guardaroba 76 pz. (filiale di Umago -34 pz., filiale Parenzo - 20 pz., filiale Pola 10 pz., filiale Rovigno 12 pz.)	63.661,24	63.661,24
	Sedie dattilo 14 pz. (Pinguente- 2 pz., Albona - 2 pz., Pisino- 2 pz., Parenzo- 2 pz., Pola- 2 pz., Rovigno- 2 pz., Umago- 2 pz.)	7.242,00	6.394,18
	Mobili per il centro educativo (tavolo per conferenze -1 pz., sedia-20 pz., armadio -3 pz., tavolo da lavoro -1 pz., mobile con cassetti -1 pz.)	22.635,12	22.635,12
	Armadi – 3 pz. per il vano della donna delle pulizie, filiale Pola	4.085,20	3.997,48

	Letto- 1 pz., cassetto del letto- 1 pz. e materasso - 1 pz. per la camera di degenza nella filiale di Pisino	2.284,44	2.284,44
4223	Attrezzatura per la manutenzione e la protezione	40.000,00	23.948,88
	Aria condizionata - 6 pz. (filiale di Pingvente -2 pz., Pola-4 pz.)	40.000,00	23.948,88
4224	Materiale medico e da laboratorio	428.885,00	353.871,66
	Letto per la visita urgente dei pazienti 4 pz. (Pingvente, Pisino, Parenzo, Rovigno 1 pz. ciascuno)	45.362,50	45.362,50
	Armadi per farmaci e materiale sanitario 3 pz. (filiale Umago-2 pz. e Pisino- 1 pz.)	40.000,00	0,00
	Macchinario per il massaggio esterno del cuore - 1 pz.	130.000,00	105.986,66
	Defibrillatori - bifase- 2 pz.	203.600,00	192.600,00
	Materassi vacuum con pompa e borsa -2 pz. per la filiale di Pola	9.922,50	9.922,50
4227	Strumenti, macchinari e attrezzatura per altri scopi	1.449,00	1.449,00
	Fornello elettrico - 1 pz. per la filiale di Pola	1.449,00	1.449,00
INFORMATIZZAZIONE DELL'ATTIVITÀ SANITARIA		8.000,00	30.000,00
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	0,00	30.000,00
3232	Servizi di manutenzione corrente e degli investimenti	0,00	30.000,00
	Manutenzione e assistenza tecnica del materiale informatico (filiali di Pingvente, Albona, Pisino, Parenzo, Pola, Rovigno, Umago)		
4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	8.000,00	0,00
42211	Computer e relativa attrezzatura (num. pezzi)	8.000,00	0,00
	Computer portatile - 2 pz. per la filiale di Pola	8.000,00	0,00
Totale:			
3	TOTALE – USCITE DELL'ATTIVITÀ	330.589,00	430.589,00
4	TOTALE – USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINAIZIARI	578.242,00	478.242,00
TOTALE Istituto per la medicina d'urgenza della Regione Istriana		908.831,00	908.831,00

DEC 2013 (sanità) – Lista delle priorità per il 2013 godinu

REGIONE ISTRIANA**Ospedale generale di Pola**

Conto dal Piano dei conti	Tipo d'investimento, descrizione (contenuto dell'investimento, sezione, località)	Piano 2013	Il modifiche e integrazioni
1	2		

MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI		2.597.292,00	2.597.292,00
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	2.597.292,00	2.597.292,00
3232	Servizi di manutenzione corrente e degli investimenti	2.597.292,00	2.597.292,00
	Manutenzione dell'attrezzatura medica - Radiologia		
	Servizio di manutenzione delle apparecchiature per l'anestesiologia – reparti in cui si svolgono le operazioni		
	Sostituzione delle installazioni idriche logore in entrambi i luoghi		
	Manutenzione dell'attrezzatura medica - Laboratorio		
	Pulizia del sistema di ventilazione in entrambi i luoghi		
	Manutenzione dell'attrezzatura medica per l'emodialisi e del sistema per l'acqua demineralizzata in entrambi i luoghi		
	Manutenzione dell'attrezzatura medica – Chirurgia		
	Manutenzione dei veicoli sanitari		

	Assistenza tecnica del bruciatore e dell'armatura di sicurezza delle caldaie		
	Assistenza tecnica delle pompe di alimentazione per il sistema di riscaldamento centrale		
	Pulizia dei camini e delle parti delle caldaie sottoposte a fumo		
	Assistenza tecnica dell'attrezzatura da cucina		
	Assistenza tecnica delle lavatrici		
	Assistenza tecnica dei sterilizzatori in entrambi i luoghi		
	Assist. tecnica dei "Carrier" in entrambi i luoghi		
	Assist. tecnica „klimat“, delle camere refrigeranti e celle frigorifere in entrambi i luoghi e rilascio del certificato di idoneità		
	Assist. tecnica degli endoscopi, dei macchinari per la pulizia e la disinfezione degli endoscopi, del videocolor doppler, EEG, TCD e ultrasuoni, gastro, chirurgia, laboratorio di transfusiologia, neurologia e raggi x		
	Assist. tecnica degli ascensori in entrambi i punti		
	Riparazione dei serramenti interni ed esterni in entrambi i luoghi		
	Vari lavori di muratura in entrambi i luoghi		
	Vari lavori da fabbro in entrambi i luoghi		
	Controllo centrale del riscaldamento automatico – reparto macchine nell'edificio del laboratorio, della radiografia e della medicina nucleare		
	Ricostruzione del collettore del riscaldamento centrale e del raffreddamento - reparto macchine nell'edificio del laboratorio, della radiografia e della medicina nucleare		
	Sostituzione degli invertitori di calore per la preparazione dell'acqua – località A. Negri		
	INVESTIMENTI	1.841.178,00	2.534.365,00
4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	1.841.178,00	2.534.365,00
42	Uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata	1.841.178,00	2.534.365,00
422	Impianti e attrezzatura (num. pezzi)	1.841.178,00	2.534.365,00
4224	Attrezzatura medica e da laboratorio	1.691.178,00	2.334.365,00
	Apparecchio per anestesia - 1 pz. - Anestesia	450.000,00	0,00
	Cassette per il trasporto del sangue – 4 pz. – Transfusioni	50.000,00	0,00
	Frigo – 2 pz. – Laboratorio	50.000,00	30.000,00
	Frigo per farmaci – 1 pz. – Laboratorio	30.000,00	0,00
	Color doppler per ultrasuoni - 1 pz. Ginecologia	400.000,00	0,00
	Apparecchio per endoscopia - Gastroenterologia – 1 pz.	366.000,00	594.687,00
	Centrifuga – 1 pz. - Citologia	70.000,00	86.875,00
	Microscopio per il citoscreener - 1 pz. - Citologia	90.000,00	39.747,50
	Carrello mobile per il cambio della fasciatura alle ferite – 7 pz. – tutti i reparti	25.000,00	25.000,00
	Sedia a rotelle "Serecher" – 2 pz. - Psichiatria	57.000,00	27.455,60
	Monitor per l'unità di cura intensiva – 2 pz. Neurologia	103.178,00	20.650,00
	Frigo per farmaci – 1 pz. – Farmacia ospedaliera	0,00	30.000,00
	Color doppler per ultrasuoni - 1 pz. Urologia	0,00	397.031,00
	Sterilizzatore di plasma – 1 pz. – Chirurgia	0,00	378.875,00
	Respiratore – 1 pz. – Medicina interna	0,00	263.175,00
	Osmometro – attrezzo per la misurazione dell'osmolarità plasmatica e urinaria - 1 pz. - Laboratorio	0,00	33.990,00
	Apparecchio per il linfodrenaggio 1 pz. – Fisioterapia	0,00	40.000,00
	Apparecchio per riscaldare il sangue – 1 pz.- Anestesia	0,00	27.000,00
	Lampada wood e lente d'ingrandimento 1+1 pz. – Reparto malattie della pelle	0,00	15.000,00
	Materassi antidecubito con compressore 8 pz. – tutti i reparti	0,00	21.800,00
	Carrello per l'apparecchiatura endoscopica 1 pz. – Medicina	0,00	27.000,00

	interna		
	Paraventi - 2 pz. - Medicina interna	0,00	14.343,90
	Carrello per la sala operatoria 1 pz. - Ginecologia	0,00	12.360,00
	Digestor 1 pz. -Oncologia	0,00	106.674,27
	Microspeeduni trapano per le ossa del cranio 1 pz. - ORL	0,00	142.700,73
4225	Strumenti e macchinari	150.000,00	200.000,00
	Strumenti endoscopici per la Chirurgia e l'ORL	150.000,00	120.000,00
	Strumenti endoscopici per la Ginecologia	0,00	80.000,00
	Estinzione dei finanziamenti - 9.683.913,00	10.377.100,00	9.683.913,00
	Interessi per i crediti e i prestiti ricevuti	3.030.000,00	2.266.623,00
	Pagamento del capitale dei prestiti ricevuti dalle banche	7.347.100,00	7.417.290,00
INFORMATIZZAZIONE DELL'ATTIVITÀ SANITARIA		400.000,00	400.000,00
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	300.000,00	300.000,00
3232	Servizi di manutenzione corrente e degli investimenti	300.000,00	300.000,00
	Manutenzione del sistema informatico - PIS		
4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	100.000,00	100.000,00
42211	Computer e relativa attrezzatura (num. pezzi)	100.000,00	100.000,00
	Personal computer 10 pz. – tutti i reparti	25.000,00	25.000,00
	Monitor per personal comp. 20 pz. - tutti i reparti	25.000,00	25.000,00
	Stampanti 25 pz. – tutti i reparti	31.250,00	31.250,00
	Attrezzatura per la rete (switch) 3 pz. – entrambi i luoghi	18.750,00	18.750,00
Totale:			
3	TOTALE - USCITE DELL'ATTIVITÀ	2.897.292,00	2.897.292,00
4	TOTALE – USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZ.	1.941.178,00	2.634.365,00
	ESTINZIONE DEI CREDITI	10.377.100,00	9.683.913,00
TOTALE Ospedale generale di Pola		15.215.570,00	15.215.570,00

DEC 2013 (sanità) – Lista delle priorità per il 2013

REGIONE ISTRIANA

Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim.dr.Martin Horvat" Rovigno			
Conto dal Piano dei conti	Tipo d'investimento, descrizione (contenuto dell'investimento, sezione, località)	Piano 2013	Il modifiche e integrazioni
1	2	3	
MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI		347.306,00	347.306,00
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	347.306,00	347.306,00
3232	Servizi di manutenzione corrente e degli investimenti	347.306,00	347.306,00
	Sostituzione dei serramenti esterni sull'edificio dei reparti ospedalieri		
	Riparazioni e manutenzione della caldaia ospedaliera		
	Riparazioni e manutenzione degli edifici ospedalieri		
	Riparazioni e manutenzione dell'attrezzatura (medica e non)		
INVESTIMENTI		216.816,00	216.816,00

4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	216.816,00	216.816,00
42	Uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata	216.816,00	216.816,00
422	Impianti e attrezzatura (num. pezzi)	216.816,00	216.816,00
4221	Materiale d'ufficio e arredi	5.566,00	5.566,00
	Fotocopiatrice Canon 1 pz. (con stampante e scanner)	5.566,00	5.566,00
4224	Attrezzatura medica e da laboratorio	211.250,00	211.250,00
	Sterilizzatore per le esigenze di tutti gli ambulatori e reparti 1 pz.	211.250,00	211.250,00
INFORMATIZZAZIONE DELL'ATTIVITÀ SANITARIA		20.000,00	20.000,00
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	0,00	0,00
4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	20.000,00	20.000,00
42211	Computer e relativa attrezzatura (num. pezzi)	20.000,00	20.000,00
	Acquisto di 2 computer, 1 monitor e 1 stampante per i reparti e servizi ospedalieri	20.000,00	20.000,00
Totale:			
3	TOTALE - USCITE DELL'ATTIVITÀ	347.306,00	347.306,00
4	TOTALE - USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	236.816,00	236.816,00
TOTALE Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim.dr.Martin Horvat" Rovigno		584.122,00	584.122,00

DEC 2013 (sanità) – Lista delle priorità per il 2013 godinu

REGIONE ISTRIANA

ENTE PER LA SALUTE PUBBLICA DELLA REGIONE ISTRIANA			
Conto dal Piano dei conti	Tipo d'investimento, descrizione (contenuto dell'investimento, sezione, località)	Piano 2013	Il modifiche e integrazioni
1	2	3	
MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI		0,00	0,00
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	0,00	0,00
INVESTIMENTI		552.300,00	552.300,00
4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	552.300,00	552.300,00
42	Uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata	552.300,00	552.300,00
422	Impianti e attrezzatura (num. pezzi)	384.300,00	384.300,00
4221	Materiale d'ufficio e arredi	144.500,00	144.500,00
	Fotocopiatrice 1 pz. Servizio per la salute pubblica	8.000,00	8.000,00
	Arredi da laboratorio Servizio di epidemiologia e medicina scolastica- tavoli da lavoro 9 pz.; cassettiere 11 pz.; armadi 13 pz.; mensola da tavolo 1 pz.;	55.500,00	55.500,00

	Arredi da laboratorio: per Microbiologia, lavello 1 pz.; armadio 16 pz.; tavolo 5 pz.; mensola 1 pz.; cassetiera 5 pz.; supporto per computer 2 pz.	40.000,00	40.000,00
	Materiale da laboratorio per Microbiologia, armadio 13 pz.; tavolo 10 pz.; lavello 1 pz.; mensola 1 pz.; cassetiere 8 pz.	41.000,00	41.000,00
4223	Attrezzatura per la manutenzione e la protezione	86.000,00	86.000,00
	Frigoriferi da laboratorio 3 pz. per Microbiologia e Medicina scol.	86.000,00	86.000,00
4224	Attrezzatura medica e da laboratorio	102.800,00	102.800,00
	Microscopi, 2 pz. per Microbiologia	74.000,00	74.000,00
	Tavolo per medicina interna, 1 pz., Servizio per la Medicina scol.	2.800,00	2.800,00
	Completi per la terapia con l'ossigeno, 6 completi per la Med. scol.	26.000,00	26.000,00
4225	Strumenti e attrezzatura	30.000,00	30.000,00
	Laboratorio per il lavoro con le sostanze chimiche velenose, 1 pz. per la Microbiologia	30.000,00	30.000,00
4227	Impianti e attrezzatura per altre destinazioni	21.000,00	21.000,00
	Allarme della camera di raffreddamento, 1 pz., Servizio di epidemiologia	21.000,00	21.000,00
423	Mezzi di trasporto	168.000,00	168.000,00
	Automobili per il lavoro sul campo, per le esigenze del servizio di epidemiologia e del servizio per la medicina scolastica – 2pz (1 caravan, 1 sedan)	168.000,00	168.000,00
INFORMATIZZAZIONE DELL'ATTIVITÀ SANITARIA		58.626,00	58.626,00
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	0,00	0,00
4	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	58.626,00	58.626,00
42211	Computer e relativa attrezzatura (num. pezzi)	58.626,00	58.626,00
	Acquisto dell'attrezzatura computeristica, computer 13 pz.; stampante 1 pz. servizio di medicina scolastica, sanità pubblica, epidemiologia, microbiologia	58.626,00	58.626,00
Totale:			
3	TOTALE – USCITE DELL'ATTIVITÀ	0,00	0,00
4	TOTALE – USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON FINANZIARI	610.926,00	610.926,00
TOTALE ENTE PER LA SALUTE PUBBLICA DELLA RI		610.926,00	610.926,00

e integrazioni dello Statuto dell'ente sanitario Case istriane della salute

222

Ai sensi dell'art. 58 comma 1 punto 1 della Legge sulla tutela sanitaria („Gazzetta ufficiale“, n. 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12, 144/12 e 82/13) e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre 2013 emana la

DELIBERA
sull'approvazione della Delibera sulle modifiche

1. Si approva la Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto dell'ente sanitario Case istriane della salute, n.: UV-36-3/2013 del 25 settembre 2013 che costituisce parte integrante della presente Delibera.
2. Si approva il testo emendato dello Statuto dell'ente sanitario Case istriane della salute, n.: UV-36-4/2013 del 25 settembre 2013.
3. La presente Delibera entra in vigore entro otto giorni dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 012-03/13-01/03
N.PROT: 2163/1-01/4-13-3
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

223

Ai sensi dell'art. 10 comma 1 della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi („Gazzetta ufficiale“, n. 158/03, 100/04, 141/06 e 38/09) e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il 14 novembre 2013 emana la

DELIBERA

con cui si concede all'Autorità portuale di Pola la gestione e l'utilizzo provvisorio della zona portuale del porto a destinazione speciale – porto sportivo „Vinkuran“ sul territorio del Comune di Medolino

Articolo 1

Con la presente si concede all'Autorità portuale di Pola la gestione e utilizzo provvisorio della zona portuale del porto a destinazione speciale – porto sportivo „Vinkuran“ sul territorio del Comune di Medolino (in seguito: porto sportivo).

Articolo 2

La zona portuale del porto sportivo comprende una superficie complessiva di 44168 m², di cui sulla terraferma 3798 m² (part. cat. 1284 e 1285 comune cat. Pomer), e in mare 40370 m².

La zona portuale di cui al comma 1 è raffigurata nella situazione geodesica in scala 1:1000, è parte integrante della presente Delibera e non viene pubblicata.

Articolo 3

La zona portuale del porto sportivo viene data all'Amministrazione portuale di Pola per la gestione e l'utilizzo provvisorio, per un periodo di tempo di al massimo 2 (due) anni, a partire dal giorno d'entrata in vigore della presente Delibera.

La presente Delibera cessa di valere nel caso in cui nel periodo di tempo di cui al comma 1 del presente Articolo, si emani la Delibera sull'assegnazione della concessione e in base a essa si stipuli un Contratto di concessione per l'utilizzo del porto sportivo.

Articolo 4

L'Autorità portuale di Pola ha l'obbligo di tener conto, sul territorio del porto sportivo, della sua manutenzione, gestione, tutela e del miglioramento del demanio marittimo, garantire uno svolgimento indisturbato del traffico portuale e della sicurezza della navigazione.

Articolo 5

Nella zona portuale del porto sportivo, l'Autorità portuale di Pola deve garantire l'ordine, custodire e proteggere le imbarcazioni e l'attrezzatura trovata nella zona portuale il giorno in cui ha rilevato il porto sportivo.

Articolo 6

Al fine di adempiere gli impegni di cui all'art. 5 della presente Delibera, l'Autorità portuale di Pola riscuote un compenso per l'ormeggio delle imbarcazioni pari al corrispettivo per l'ormeggio comunale e un corrispettivo per gli altri servizi.

L'ammontare dell'imposta per l'ormeggio non deve superare l'importo massimo dell'imposta nella zona portuale dei porti aperti per il traffico pubblico, gestiti dall'Amministrazione portuale di Pola.

Articolo 7

L'Autorità portuale di Pola è tenuta ad aprire un conto a parte sul quale raccoglierà i mezzi inerenti il compenso di cui all'art. 6 della presente Delibera.

Articolo 8

Il giorno d'entrata in vigore della presente Delibera, l'Autorità portuale di Pola prende in possesso il porto sportivo e rileva i contratti esistenti sull'ormeggio delle imbarcazioni.

L'Autorità portuale di Pola stipulerà dei contratti annuali sull'ormeggio delle imbarcazioni trovate nella zona portuale del porto sportivo.

Articolo 9

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 342-01/13-01/35
N.PROT: 2163/1-01/4-13-3
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

224

Ai sensi dell'art. 6 della Legge sui Comitati culturali («Gazzetta ufficiale» n. 48/04, 44/09 e 68/13) e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana -

Istarska županija («Bollettino ufficiale della Regione Istriana» n. 10/09 e 04/13) l'Assemblea della Regione Istriana - Istarska županija, alla seduta del 14 novembre 2013 emana la

DELIBERA

d'istituzione dei Comitati culturali della Regione Istriana - Istarska županija

Articolo 1

I Comitati culturali della Regione Istriana - Istarska županija (in seguito: Comitati) s'istituiscono presso l'Assessorato alla cultura, per i singoli campi di creatività artistica e culturale, con lo scopo di proporre gli obiettivi della politica culturale e le misure per l'attuazione della stessa, e in particolare allo scopo di proporre i programmi dei fabbisogni pubblici nella cultura, per i quali vengono assicurati i mezzi dal Bilancio della Regione Istriana - Istarska županija e per favorire l'influsso degli operatori culturali e degli artisti nell'emanazione di delibere importanti per la cultura e l'arte sul territorio della Regione Istriana - Istarska županija.

Articolo 2

Nell'espletare gli incarichi di cui all'art. 1 della presente Delibera, i Comitati offrono assistenza professionale all'Assessorato alla cultura della Regione Istriana - Istarska županija (in seguito: Assessorato) per proporre e attuare i programmi annuali e a lunga durata dei fabbisogni pubblici nella cultura, d'interesse per la Regione Istriana - Istarska županija e il loro finanziamento, partecipano nel proporre e nel determinare la politica culturale e a questo proposito forniscono proposte e pareri professionali all'Assessorato e svolgono anche altre mansioni previste dalla presente Delibera che contribuiscono alla realizzazione degli incarichi di cui all'art. 1 della presente Delibera.

I Comitati informano per iscritto l'Assessorato riguardo alle loro conclusioni e proposte.

Su richiesta dell'Assessorato i Comitati discutono su singole questioni rientranti nel campo della cultura e dell'arte, dopo di che comunicano all'Assessorato i relativi pareri e proposte in forma scritta.

Il lavoro dei Comitati è pubblico.

CAMPI D'AZIONE DEI COMITATI

Articolo 3

Nella Regione Istriana - Istarska županija s'istituiscono i Comitati per:

- la musica e le attività scenico-musicali
- la letteratura e l'editoria
- la tutela del patrimonio culturale materiale e la museologia
- le arti visive
- le nuove culture mediatiche
- il patrimonio culturale immateriale
- la collaborazione culturale internazionale.

STRUTTURA DEI COMITATI

Articolo 4

I Comitati hanno cinque membri.

Vengono nominati membri del Comitato gli operatori culturali, gli artisti, e gli altri esperti sul territorio della Regione Istriana - Istarska županija che con i risultati finora raggiunti e la conoscenza dei problemi legati alla determinazione e all'attuazione della politica culturale, possono contribuire alla realizzazione degli obiettivi per i quali il Comitato è stato istituito.

Un membro del Comitato viene eletto fra le file della comunità nazionale italiana, su proposta dell'Unione Italiana.

Articolo 5

L'Assessore all'Assessorato, d'accordo col presidente del Comitato, può invitare gli artisti e gli operatori culturali a partecipare ai lavori del Comitato, senza diritto di deliberare.

Ai lavori del Comitato partecipano senza diritto di deliberare, i dipendenti autorizzati dell'Assessorato.

ELEZIONE DEI MEMBRI DEL COMITATO

Articolo 6

L'Assessorato avvia la procedura d'elezione dei membri del Comitato mandando un invito alle istituzioni e alle associazioni che operano nel campo dell'arte e della cultura, a presentare proposte scritte e motivate delle persone da eleggere nei Comitati, nel campo della cultura e dell'arte di loro competenza. Il termine per la presentazione delle proposte è 15 giorni dal giorno di recapito dell'invito.

L'Assessorato può pubblicare anche un invito pubblico per la consegna delle proposte, ovvero delle richieste di singoli, nel campo della cultura e dell'arte, interessati a far parte dei Comitati.

L'invito pubblico di cui al comma 2 del presente articolo, viene pubblicato sui quotidiani «Glas Istre» e «La voce del popolo», come pure sul sito Internet della Regione Istriana - Istarska županija.

Il termine per la presentazione delle richieste, a seguito della pubblicazione dell'invito pubblico, è 15 giorni dalla pubblicazione dell'invito pubblico.

Articolo 7

In base alle proposte pervenute, alle richieste e secondo la proposta redatta dall'Assessorato, il Presidente della Regione Istriana - Istarska županija nomina i membri del Comitato.

IL MANDATO DEI MEMBRI DEI COMITATI

Articolo 8

I membri dei Comitati vengono nominati per un periodo di quattro anni.

Su proposta dell'Assessorato, il Presidente della Regione Istriana - Istarska županija può destituire i membri del Comitato prima dello scadere del

mandato, per assenze ingiustificate alle sedute dei Comitati, su richiesta personale o scritta del proponente di cui all'art. 1 comma 1 della presente Delibera, oppure se sono condannati per un reato a una pena detentiva incondizionata.

COMITATO REGIONALE PER LA CULTURA

Articolo 9

L'Assessore all'Assessorato convoca le sedute del Comitato regionale per la cultura della Regione Istriana - Istarska županija, quale organo consultivo che offre assistenza professionale nella determinazione della strategia dello sviluppo culturale.

Il Comitato di cui al comma 1 è costituito dai presidenti dei Comitati di cui all'art. 3 della presente Delibera, dall'Assessore all'Assessorato e da un appartenente alla comunità nazionale italiana, scelto dall'Unione Italiana dalle file degli operatori culturali e artisti sul territorio della Regione Istriana - Istarska županija.

L'Assessore all'Assessorato presiede il Comitato regionale per la cultura.

Possono partecipare ai lavori del Comitato regionale per la cultura, senza diritto di voto e su invito dell'Assessore all'Assessorato, anche i presidenti dei Comitati culturali delle città e dei comuni della Regione Istriana - Istarska županija.

DELIBERAZIONI DEI COMITATI

Articolo 10

I Comitati emanano le delibere per maggioranza di voti del numero complessivo dei loro membri.

I Comitati emanano il Regolamento di procedura.

I membri dei Comitati ricevono un corrispettivo per il loro lavoro.

Il Presidente della Regione Istriana - Istarska županija determina l'ammontare del corrispettivo di cui al comma 3 del presente articolo.

Articolo 11

I Comitati emanano le loro delibere conformemente ai Criteri per la valutazione delle attività culturali, delle iniziative e manifestazioni, dei programmi e dei progetti d'interesse per la Regione Istriana - Istarska županija, emanati dal Presidente della Regione Istriana - Istarska županija su proposta dell'Assessorato.

ESONERO DEL MEMBRO DEL COMITATO DALL'EMANAZIONE DI DELIBERE

Articolo 12

Il membro del Comitato non può partecipare al dibattito ed è esonerato dall'emanazione delle delibere, nelle questioni che riguardano un progetto artistico o culturale nel quale egli partecipa o vi partecipano persone che con lui hanno legami di parentela (in linea retta fino a qualsiasi grado, il

coniuge o compagno), o un progetto culturale o artistico proposto da una persona giuridica nella quale il membro del Comitato o persone a lui legate, hanno quote di proprietà, quote costitutive o partecipano alla gestione dello stesso.

PROMOZIONE DELLE ESIGENZE CULTURALI E ARTISTICHE DELLE MINORANZE

Articolo 13

Nel loro campo d'azione, i Comitati dedicano particolare attenzione a promuovere le esigenze delle minoranze nazionali e alla loro creatività culturale.

INCITAMENTO E PROMOZIONE DELL'OPERA CULTURALE E ARTISTICA

Articolo 14

I Comitati esaminano in particolare le misure per l'incitamento e lo sviluppo dell'opera culturale e artistica, dell'amatorialità culturale e dell'opera alternativa nell'ambito delle loro competenze e propongono all'Assessorato le misure per il loro miglioramento.

Nello svolgere la loro attività i Comitati dedicano particolare attenzione alla promozione delle peculiarità autoctone etniche e culturali dell'Istria e dell'identità culturale istriana.

COLLABORAZIONE CULTURALE INTERNAZIONALE

Articolo 15

Nel suo lavoro il Comitato dedica particolare attenzione allo sviluppo della creatività culturale e artistica regionale istriana all'estero, come pure alle misure che permettono al pubblico di conoscere i valori riconosciuti e le tendenze contemporanee nell'arte e nella cultura e in questo senso presentano le loro proposte.

Partendo dalle esigenze nella cultura e nell'arte delle minoranze nazionali e dello sviluppo della collaborazione internazionale in campo culturale, i Comitati nel loro lavoro confermano i principi di multiculturalità.

INCARICHI AMMINISTRATIVI

Articolo 16

L'Assessorato svolge le mansioni professionali, tecniche e gli altri incarichi necessari per i Comitati di cui agli articoli 3 e 9 della presente Delibera, mentre i mezzi per la loro attività vengono assicurati nel Bilancio della Regione Istriana - Istarska županija.

DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI**Articolo 17**

Col giorno dell'entrata in vigore della presente Delibera, cessa di valere la Delibera d'istituzione dei comitati culturali della Regione Istriana - Istarska županija ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 01/05 e 06/09).

Articolo 18

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul «Bollettino ufficiale della Regione Istriana».

CLASSE: 612-01/13-01/03

N.PROT: 2163/1-01/4-13-3

Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

225

Ai sensi dell'art. 35 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) („Gazzetta ufficiale“ n. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11 e 144/12) e dell'art. 36 comma 4 della Legge sulle isole („Gazzetta ufficiale“ n. 34/99, 32/02 e 33/06), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 14 novembre 2013 emana il

**PROVVEDIMENTO
di nomina dei rappresentanti della Regione
Istriana nel Consiglio insulare**

I

Quali rappresentanti della Regione Istriana nel Consiglio insulare vengono nominati:

1. Josip Zidarić
2. Ada Damjanac
3. Franko Štifanić

II

Il presente Provvedimento abroga il Provvedimento dell'Assemblea regionale della Regione Istriana, sulla nomina dei rappresentanti della Regione istriana nel Consiglio insulare („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 13/2009).

III

Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul “Bollettino ufficiale della Regione Istriana”.

CLASSE: 013-02/13-01/76

N.PROT: 2163/1-01/4-13-5

Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

226

Ai sensi dell'art. 28 della Legge sulla parità di genere („Gazzetta ufficiale“, n. 82/08) e dell'art. 43 punto 4 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre 2013 emana il

**PROVVEDIMENTO
di destituzione del membro della Commissione
per la parità di genere della Regione Istriana**

I

Vera Radolović viene destituita dall'incarico di membro della Commissione per la parità di genere della Regione Istriana.

II

Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul “Bollettino ufficiale della Regione Istriana”.

CLASSE: 013-02/13-01/72

N.PROT: 2163/1-01/4-13-2

Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

227

Ai sensi dell'art. 28 della Legge sulla parità di genere („Gazzetta ufficiale“, n. 82/08) e dell'art. 43 punto 4 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 14 novembre 2013 emana il

**PROVVEDIMENTO
di nomina del membro della Commissione per la
parità di genere della Regione Istriana**

I

Quale membro della Commissione per la parità di genere della Regione Istriana, al posto di Vera Radolović, su proposta della Città di Pola, viene nominata ELENA PUH BELCI, Vicesindaco della Città di Pola.

II

Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 013-02/13-01/72
N.PROT: 2163/1-01/4-13-3
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

228

Ai sensi dell'art. 28 della Delibera sull'istituzione della società commercial AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 1/03), della disposizione di cui all'art. 441, comma 1, sottocomma 1 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale", n. 111/93, 34/99, 52/00, 118/03, 107/07, 146/08, 137/09, 152/11 e 111/12) e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, in funzione di Assemblea della Società, su proposta dei dipendenti, alla seduta del 14 novembre 2013 emana il

**PROVVEDIMENTO
di revoca del membro del Comitato di vigilanza
della Società commerciale AZRRI – Agenzia per
lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, dalle
file dei dipendenti**

I

Viene revocato l'incarico di membro del Comitato di vigilanza della Società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, dalle file dei dipendenti, sig. Neven Rimanić.

II

Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 013-02/13-01/94
N.PROT: 2163/1-01/4-13-5
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

229

Ai sensi dell'art. 28 della Delibera sull'istituzione della società commercial AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 1/03), della disposizione di cui all'art. 441, comma 1, sottocomma 1 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale", n. 111/93, 34/99, 52/00, 118/03, 107/07, 146/08, 137/09, 152/11 e 111/12) e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, in funzione di Assemblea della Società, su proposta dei dipendenti, alla seduta del 14 novembre 2013 emana il

**PROVVEDIMENTO
di elezione del membro del Comitato di vigilanza
della Società commerciale AZRRI – Agenzia per
lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, dalle
file dei dipendenti**

I

Sanja Jurman viene eletta membro del Comitato di vigilanza della Società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, dalle file dei dipendenti.

II

Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 013-02/13-01/94
N.PROT: 2163/1-01/4-13-6
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

230

Ai sensi dell'art. 35 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" n. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11 e 144/12), dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), e dell'art. 16 punto 16 dello Statuto dell'Autorità portuale di Pola, l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 14 novembre 2013 emana la

CONCLUSIONE**con cui si dà il consenso all'Autorità portuale di Pola a firmare il Contratto d'esecuzione dei lavori sottomarini sul nuovo muro costiero lungo la viabile Monte Grande – Molo Fiume - I fase**

1. Si dà il consenso all'Autorità portuale di Pola a firmare il contratto Numero: 035-02/13-02/25 Classe: 034-02/13-02/25 N.Prot: 2163/01-01-13-01 sull'esecuzione dei lavori sul muro costiero lungo la viabile Monte Grande – Molo Fiume a Pola – I fase con l'esecutore dei lavori "SUN ADRIA" s.r.l. Fiume, B. Kašića 18, 51000 Fiume, CIP: 75703863919.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 342-01/13-01/36
N.PROT: 2163/1-01/4-13-3
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

231

Ai sensi delle disposizioni dell'art. 90 della Legge sul bilancio („Gazzetta ufficiale“, 87/08 e 136/12) e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09 e 4/13) l'Assemblea della Regione Istriana, emana il giorno 14 novembre 2013 la

CONCLUSIONE**con cui si dà il consenso all'indebitamento dell'OSPEDALE GENERALE di Pola per la costruzione del nuovo Ospedale generale a Pola****I**

Si dà il consenso all'Ospedale generale di Pola all'indebitamento per un importo di 600.000.000,00 kune per la costruzione del nuovo Ospedale generale di Pola, conformemente all'Accordo di cofinanziamento della costruzione del nuovo edificio dell'Ospedale generale di Pola, stipulato il 28 luglio 2011 fra il Governo della Repubblica di Croazia, la Regione Istriana e l'Ospedale generale di Pola, presso i seguenti creditori:

1. Denominazione del creditore: HBOR, Stossmayerov trg 9, Zagreb

- Ammontare del credito: 300.000.000,00 kune

- Destinazione del credito: lavori edili sulla particella cat. n. 632/3 comune cat. Pola, attrezzatura ospedaliera (reparto caldaie, lavanderia e altra infrastruttura accompagnatoria)
- Uso del credito: entro il 31/12/2015
- Tasso d'interesse: 4% annui
- Estinzione del credito: 18 anni, senza periodo di tolleranza (in 72 rate uguali trimestrali)
- Maturazione della prima rata: 31/03/2016
- Compenso per l'elaborazione della richiesta: 0,8% una tantum nell'importo del credito concesso
- Interessi intercalari: 4% annui durante il periodo d'uso, sull'importo utilizzato del credito
- Compenso per la prenotazione del credito: 0,25% annui, sull'importo non utilizzato del credito
- Garanzia del credito: vaglia cambiari e cambiali del fruitore del credito e garanzia della Repubblica di Croazia.

2. Denominazione del creditore: Erste&Steiermerkische Bank S.p.A. Rijeka (Fiume), Jadranski trg 3a, Rijeka (Fiume).

- Importo del credito: 300.000.000,00 kune
- Destinazione del credito: finanziamento della costruzione del nuovo edificio dell'Ospedale generale di Pola
- Utilizzazione del credito: entro il 31.12.2015. g
- tasso d'interesse: margine della banca 5,30%+3M EUR (0,374%)=5,674%
- Ammortamento del credito: in 60 rate trimestrali
- Compenso per l'elaborazione della richiesta: 0,06%
- Interessi intercalari: 5,674%

II

La Conclusione entra in vigore a otto giorni dalla sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 403-03/13-01/01
N.PROT: 2163/1-01/4-13-3
Pisino, 14 novembre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE ISTRIANA

26

Ai sensi dell'art. 65 punti 24 e 85 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09 e 4/13), il Presidente della Regione Istriana in data 31 ottobre 2013 emana la seguente

DELIBERA d'istituzione del Coordinamento per l'istituzionalizzazione dell'insegnamento della storia del territorio della Regione Istriana

Articolo 1

Con la presente, s'istituisce il Coordinamento per l'istituzionalizzazione dell'insegnamento della storia del territorio della Regione Istriana (in seguito: Coordinamento per l'insegnamento della storia del territorio).

L'insegnamento della storia del territorio permetterà di conoscere meglio l'Istria, la sua storia, la tradizione, la cultura e alla conservazione e tutela dell'identità territoriale istriana i cui valori più importanti sono la tolleranza, la disponibilità e la laboriosità.

Articolo 2

Il Coordinamento per l'insegnamento della storia del territorio è un organo professionale consultivo del Presidente della Regione Istriana che svolge le seguenti mansioni:

- partecipa attivamente ai preparativi e all'emanazione di programmi che hanno l'obiettivo di promuovere l'insegnamento della storia del territorio nelle scuole dell'infanzia e nelle scuole elementari e medie superiori sul territorio della Regione Istriana,
- idea progetti per la promozione dell'identità istriana basata sulla storia del territorio, attraverso i quali i bambini nelle singole scuole dell'infanzia e nelle scuole elementari e medie superiori conosceranno la specificità di una determinata zona dell'Istria, ossia della sua storia, dei dialetti, dei monumenti e del patrimonio immateriale,
- definisce i piani e i programmi, il modo di lavorare e il finanziamento dell'insegnamento della storia del territorio,
- dà il parere e le proposte e segue la realizzazione dei singoli progetti che promuovono l'identità visiva istriana,
- informa il Presidente della Regione sulle norme positive e le altre questioni che influiscono

sull'attuazione dell'insegnamento della storia del territorio,

- svolge anche altri lavori assegnatigli dal Presidente della Regione.

Articolo 3

Vengono nominati nel Coordinamento per l'insegnamento della storia del territorio:

1. mr.sc. Valter Flego, Presidente della Regione Istriana, presidente del Coordinamento
2. prof.dr.sc. Robert Matijašič, Università Juraj Dobrila Pola, Dipartimento scienze umanistiche, vicepresidente
3. Viviana Benussi, Vicepresidente della Regione Istriana, membro
4. Miodrag Čerina, Vicepresidente della Regione Istriana, membro
5. Giovanni Radossi, direttore del Centro di ricerche storiche a Rovigno, membro
6. Darko Komšo, direttore del Museo archeologico dell'Istria, membro
7. Noel Šuran, artista e animatore culturale, membro

Articolo 4

Il mandato del presidente e dei membri del Coordinamento per l'insegnamento della storia del territorio dura fino allo scadere del mandato del Presidente della Regione.

Il Presidente della Regione può destituire i membri del Coordinamento per l'insegnamento della storia del territorio anche prima dello scadere del mandato.

Articolo 5

Le sedute del Coordinamento per l'insegnamento della storia del territorio vengono convocate dal presidente, e in caso di assenza del presidente, la seduta può essere convocata anche dal Vicepresidente.

Articolo 6

Il presidente e i membri del Coordinamento non ricevono alcun compenso per il loro lavoro.

Articolo 7

L'Assessorato alla cultura svolge i lavori professionali e amministrativi per il Coordinamento per l'insegnamento della storia del territorio.

Articolo 8

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 612-01/13-01/04
N.PROT.: 2163/1-01/8-13-2
Pola, 31 ottobre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA

IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego

I
Il Piano d'assunzione in servizio negli organi amministrativi della Regione Istriana per il 2013, Classe: 100-01/13-01/02, N.Prot.: 2163/1-01/8-13-2 del 5 febbraio 2013 viene modificato al punto VI, numero ordinale 11, come segue:

27

Ai sensi dell'art. 10 della Legge sui funzionari e impiegati nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", n. 86/08 e 61/11), e dell'art. 65 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), il Presidente della Regione Istriana emana in data 31 ottobre 2013 le

**QUARTE MODIFICHE E INTEGRAZIONI DEL
PIANO D'ASSUNZIONE IN SERVIZIO NEGLI
ORGANI AMMINISTRATIVI DELLA REGIONE
ISTRIANA PER IL 2013**

N. Ord.	Denominaz. dell'organo amministrativo	Grado di completamento dei posti di lavoro		Numero necessario di funzionari e impiegati a tempo determinato per il 2013		Numero necessario di funzionari a tempo indeterminato nel 2013
		Funzionari	Impiegati	Assunzione ai lavori di attuazione dei progetti internazionali, assunzione per l'aumento della mole di lavoro o sostituzioni	Assunzione regolare (praticanti)	
13	Assessorato all'economia	7		1	1	3

la situazione complessiva è:

Totale	159	11	3	2	6
---------------	------------	-----------	----------	----------	----------

II

Per il resto, il Piano d'assunzione in servizio negli organi amministrativi della Regione Istriana per il 2013 rimane invariato.

Le Modifiche e integrazioni del Piano d'assunzione in servizio negli organi amministrativi della Regione Istriana per il 2013 entrano in vigore il giorno della loro emanazione e saranno pubblicate sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana.“

CLASSE: 100-01/13-01/02
N.PROT.: 2163/1-01/8-13-17
Pola, 31 ottobre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego

28

Ai sensi dell'art. 119 comma 1 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta ufficiale" n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10 - correzione, 90/11, 16/12, 86/12 e 94/13) e dell'art. 65 comma 1 punto 6 e dell'art. 85 dello Statuto della Regione Istriana" n. 10/09 e 4/13) il Presidente della Regione Istriana emana in data 31 ottobre 2013 il

PROVVEDIMENTO**di destituzione del membro del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana - Talijanska osnovna škola Cittanova - Novigrad**

1. Grazia Sinosini viene destituita dall'incarico di membro del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana - Talijanska osnovna škola Cittanova – Novigrad.
2. Il presente Provvedimento entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana."

CLASSE: 013-02/13-01/93
N. PROT.: 2163/1-01/8-13-2
Pola, 31 ottobre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego

29

Ai sensi dell'art. 119 comma 1 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta ufficiale" n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10 - correzione, 90/11, 16/12, 86/12 e 94/13) e dell'art. 65 comma 1 punto 6 e dell'art. 85 dello Statuto della Regione Istriana" n. 10/09 e 4/13) il Presidente della Regione Istriana emana in data 31 ottobre 2013 il

PROVVEDIMENTO**di NOMINA del membro del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana - Talijanska osnovna škola Cittanova - Novigrad**

1. Moreno Ivančić viene nominato membro del Comitato scolastico della Scuola elementare italiana - Talijanska osnovna škola Cittanova – Novigrad, al posto della destituita Grazia Sinosini.
2. Il mandato del membro nominato del Comitato scolastico di cui al punto 1 dura fino allo scadere del periodo per il quale è stato nominato il membro destituito del Comitato scolastico.
3. Il presente Provvedimento entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana."

CLASSE: 013-02/13-01/93
N.PROT.: 2163/1-01/8-13-3
Pola, 31 ottobre 2013

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego